

RUS Приложение
МОРОЗИЛЬНИКИ

KAZ Қосымша
МҰЗДАТҚЫШТАР

AZE Əlavə
DONDURUCULAR

RON Anexa
CONGELATOARE

UZB Ilova
MUZLATKICHLAR

TGK Замимаи
ЯХКУНОНАДА

KYR Тиркеме
ТОҢДУРГУЧТАР

M-7605-XXX-N

M-7606-XXX-N

1 ОПИСАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

1.1 Морозильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов в корзинах, приготовления пищевого льда.

1.2 В морозильнике предусмотрена функция «Суперзамораживание» («**super freeze**») и звуковая сигнализация при открытой длительное время двери.

1.3 Для освещения в морозильнике предусмотрен светодиодный светильник в соответствии с рисунком 1.



Рисунок 1 – Морозильник и комплектующие изделия

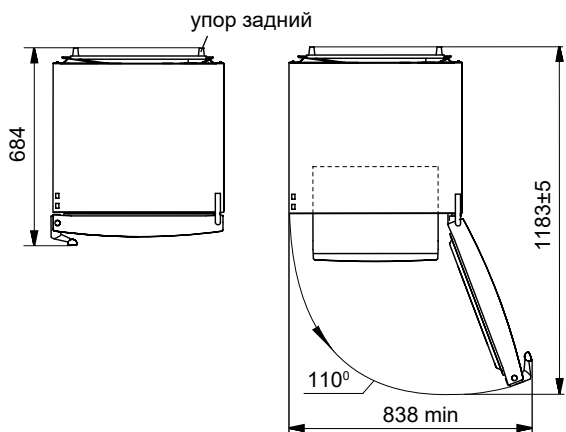


Рисунок 2 – Морозильник (вид сверху)

RUS

1.4 Морозильник оснащен системой без инееобразования (далее — система No Frost).

1.5 Общее пространство, необходимое для эксплуатации морозильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией морозильника обеспечивается максимальный угол открывания двери – 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие для открывания двери на угол более 110°.

1.6 Морозильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу, указанному на его табличке. Соответствие диапазонов температур климатическим классам приведено в таблице 1.

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МОРОЗИЛЬНИКА

2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Для доступа к панели управления необходимо открыть дверь морозильника.

На панели управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены световые индикаторы и кнопки управления (далее – кнопки).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.1.2 В морозильнике предусмотрена **индикация повышенной температуры**. Индикатор, соответствующий установленной температуре, начинает мигать, если температура в морозильнике повысилась (например, при загрузке большого количества свежих продуктов), а также при первом включении или включении после уборки.

Включение индикации повышенной температуры на непродолжительный период времени (например, после длительного открытия двери) не является признаком неисправности морозильника. При понижении температуры в морозильнике мигание автоматически прекращается.

При длительном мигании индикатора температуры следует проверить состояние хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43



Рисунок 3 – Панель управления

2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.2.1 Подключить морозильник к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку. Для включения морозильника следует коснуться и удерживать более 5 секунд кнопку «super freeze».

На панели управления загорится индикатор температуры, установленной до отключения морозильника (при первом включении «-18»). При необходимости следует установить температуру в соответствии с 2.3.

После включения морозильника индикатор, соответствующий установленной температуре, будет мигать, сигнализируя о повышенной температуре в морозильнике. При понижении температуры в морозильнике мигание прекращается.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу морозильника: после возобновления электропитания морозильник продолжает работать с установленной ранее температурой. Функцию «Суперзамораживание» при необходимости следует выбрать заново.

2.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

2.3.1 Установка температуры производится нажатием кнопки «°C» – поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температур.

2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «СУПЕРЗАМОРАЖИВАНИЕ» («super freeze»)

2.4.1 Функция предназначена для замораживания в морозильнике свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Суперзамораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения морозильника свежими продуктами.

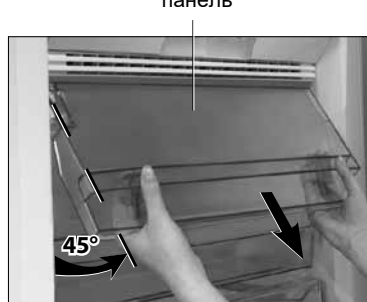


Рисунок 4

Для замораживания большого количества свежих продуктов рекомендуется извлечь панель, верхнюю полку-стекло и уложить продукты непосредственно на поддон.

Для извлечения панели необходимо открыть ее на угол 45° затем двумя руками потянуть в направлении стрелки в соответствии с рисунком 4.



Рисунок 5

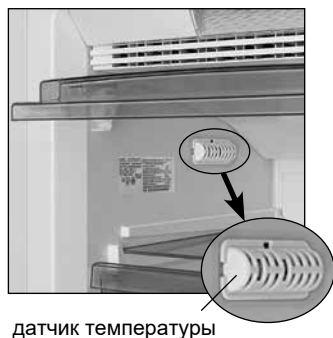


Рисунок 6

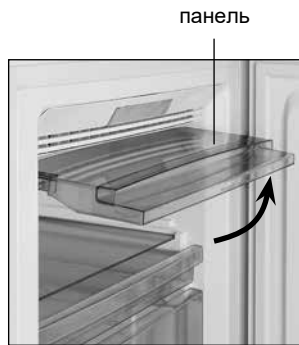


Рисунок 7

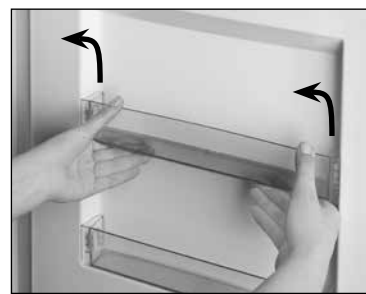


Рисунок 8

2.4.2 Для включения функции «Суперзамораживание» следует нажать кнопку «super freeze» – загорится индикатор (*), индикатор температуры погаснет или продолжит мигать, если температура повышена.

2.4.3 Выключение функции производится повторным нажатием кнопки «super freeze» или автоматически через 50 часов.

После выключения функции индикатор (*) погаснет, и загорится или продолжит мигать индикатор ранее выбранной температуры.

2.5 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

2.5.1 Звуковой сигнал включается, если дверь морозильника открыта более 60 секунд.

Выключается звуковой сигнал при закрытии двери, при нажатии кнопки (bell icon) или при выключении морозильника. Если после нажатия кнопки (bell icon) дверь остается открытой в течение 3 минут, звуковой сигнал включается снова.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ отключать звуковую сигнализацию, фиксируя выключатель, изображенный на рисунке 5, так как это приведет к нарушению работы морозильника.

2.6 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

2.6.1 Одновременное мигание индикатора (*) и одного или нескольких индикаторов температуры сигнализирует о неисправности, для устранения которой необходимо вызвать механика сервисной службы.

2.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.7.1 Для выключения морозильника коснуться и удерживать в течение 5 секунд кнопку «super freeze» — индикатор температуры погаснет, индикатор (*) мигает.

При повторном длительном касании кнопки «super freeze» морозильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

2.7.2 Для отключения морозильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты:

- вплотную к задней стенке, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost;
- вплотную к датчику температуры, который расположен на левой боковой стенке над верхней полкой-стекло в соответствии с рисунком 6;
- на дне морозильника без использования нижней корзины.

3.1 Для загрузки продуктов на верхнюю полку-стекло следует поднять панель до фиксации ее в горизонтальном положении в соответствии с рисунком 7.

3.2 Емкости Slim Space на двери морозильника предназначены для непродолжительного хранения часто используемых замороженных продуктов в небольших упаковках.

Для снятия емкости в соответствии с рисунком 8 необходимо приподнять ее двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери.

3.3 Для хранения максимального количества замороженных продуктов допускается извлечь из морозильника корзины (кроме нижней), панель, поддон, полки-стекло и емкости Slim Space.

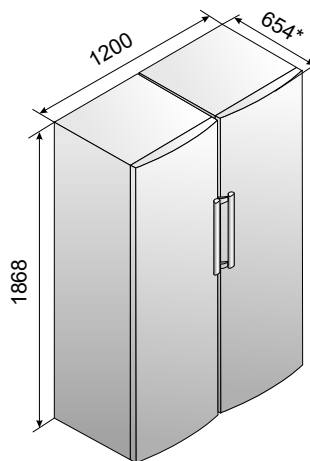
3.4 При приготовлении льда рекомендуется после установки формы с водой в морозильник включить функцию «Суперзамораживание».

4 КОМБИНАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА И МОРОЗИЛЬНИКА SIDE BY SIDE

4.1 Комбинация Side by side (бок о бок) предусматривает соединение холодильника X-1602-XXX и морозильника M-7606-XX2-N одного цветового исполнения.

4.2 Комплект монтажных частей и инструкция по монтажу входят в комплект поставки морозильника M-7606-XX2-N.

4.3 Габаритные размеры комбинации Side by side приведены на рисунке 9 в миллиметрах.



* Размер указан с учетом упоров задних

Рисунок 9 – Габаритные размеры комбинации Side by side

1 МҰЗДАТҚЫШТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1.1 Мұздатқыш 1-суретке сәйкес балғын өнімдерді мұздатуға, мұздатылған өнімдерді себеттерде сақтауға, тағамдық мұзды дайындауға арналған.

1.2 Мұздатқышта «Супермұздату» («super freeze») атқарымы және ұзақ уақыт ашық қалған есік үшін дыбыстық дабылдама қарастырылған.

1.3 Жарықтандыру үшін мұздатқышта 1-суретке сәйкес жарық диодты шырағдан қарастырылған.

1.4 Мұздатқыш қырау пайда болдырмайтын жүйемен жабдықталған (ары қарай – No Frost жүйесі).

1.5 Мұздатқыш оның жапсырмасында көрсетілген климат класына сәйкес келетін қоршаған ортаның температура диапазонының аясында пайдаланылуы тиіс. Температура диапазондары мен климаттық кластардың сәйкестігі 1-кестеде келтірілген.

1.6 Мұздатқышты пайдалану үшін қажет жалпы кеңістігі 2-ші суретте миллиметрмен көрсетілген өлшемдерімен анықталады. Мұздатқыштың құрылымымен есіктің максималды 110°-қа дейін ашылуы қамтамасыз етіледі. Сынып қалуына жол бермеу үшін есікті 110°-тан артық ашуға шамадан тыс күш салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.



1-сурет – Мұздатқыш және толымдаушы бұйымдар

2 МҰЗДАТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

2.1 БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ

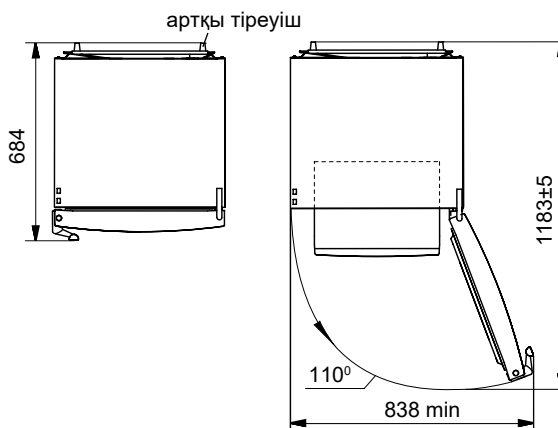
2.1.1 Мұздатқыштың басқару тақтасына қолжетімдік үшін мұздатқыштың есігін ашу қажет.

1, 3 суреттерге сәйкес басқару тақтасында жарық индикаторлары мен басқару батырмалары (одан әрі – батырмалар) орналасқан.

Батырмаларды басқан кезде бөгде заттарды пайдалануға және батырмалардың беткі қабаттарының деформациялануына және олардың сынып қалуына жол бермеу үшін шамадан тыс күш салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

2.1.2 Мұздатқышта жоғары температура индикациясы қарастырылған. Егер мұздатқыштағы температура ұлғайып кетсе (мысалы, балғын өнімдер шамадан тыс мөлшерде салынса), сондай-ақ алғаш рет қосқанда немесе жуып-тазалағаннан кейін қосқан кезде белгіленген температураға сәйкес келетін индикатор жыпылықтай бастайды.

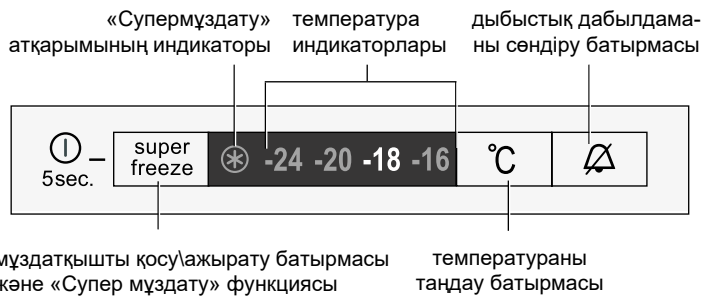
Қысқа мерзімге жоғары температура индикациясын қосу (мысалы, есік ұзақ уақыт ашық болған кезде) мұздатқыштың



2-сурет – Мұздатқыш (жоғарыдан қарағандағы түрі)

1-кесте – Климаттық кластар

Класы	Таңбасы	Қоршаған орта температураларының ауқымы, °C
Бірқалыпты кеңейтілген	SN	10-нан 32-ге дейін
Бірқалыпты	N	16-дан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-дан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-дан 43-ке дейін



3-сурет – Басқару тақтасы

ақаулығының белгісі болып табылмайды. Мұздатқыштағы температура төмендеген кезде жыпылықтау автоматты түрде тоқтатылады.

Температура индикаторы ұзақ уақыт жыпылықтаған кезде сақтауға салынған өнімдердің сапасын тексерген және сервистік қызмет механигін шақырған жөн.

2.2 МҰЗДАТҚЫШТЫ ҚОСУ

2.2.1 Мұздатқышты қосу үшін розеткаға қуат сымның айырын қойып, оны электр желісіне қосу керек. Мұздатқышты қосу үшін «**super freeze**» батырмасына қол тигізіп, 5 секундпен астам уақыт ұстап тұру керек.

Басқару панелінде, мұздатқышты өшірместен бұрын, орнатылған температура индикаторы жанып тұрады (мұздатқышты алғаш рет қосқанда «**-18**»). Температураны 2.3 т. сәйкес белгілеңіз.

Мұздатқышты қосқаннан кейін белгіленген температураға сәйкес келетін индикатор жыпылықтау арқылы мұздатқыштағы температураның артқандығы туралы белгі береді. Мұздатқыштағы температура төмендеген кезде жыпылықтау тоқтатылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр желісіне көрнеу берілісінің тоқтатылуы мұздатқыштың одан арғы жұмысына әсер етпейді: электр желісіне көрнеу берілісі жаңғыртылғаннан кейін мұздатқыш ертеректе орнатылған температурамен жұмыс істеуді жалғастырады. «Супермұздату» атқарымын қажет болған жағдайда қайта таңдаған жөн.

2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

2.3.1 Температура «°C» батырмасын басу арқылы орнатылады – температураның сандық мағыналары бар индикаторлар кезек-кезек жарқырайды.

2.4 «СУПЕРМҰЗДАТУ» («super freeze») АТҚАРЫМЫН ҚОСУ/СӨНДІРУ

2.4.1 Атқарым мұздатқышта салмағы 4 кг-нан асатын балғын өнімдерді сақтауға арналған. «Супермұздату» атқарымын мұздатқышқа балғын өнімдерді салғанға дейін 24 сағат қалғанда алдын-ала қосу керек.

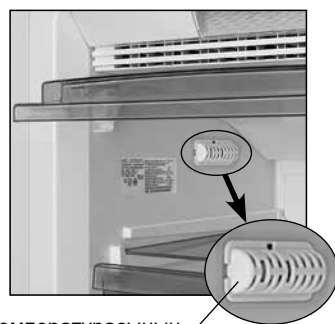
Көп мөлшердегі балғын өнімдерді мұздату үшін тақта, шыны сөреге (жоғарғы) адылып шығып, өнімдерді себет орналастыру қажет.

Тақта шығару үшін оны 45°-ге ашу керек, содан кейін 4-суретке сәйкес екі қолмен тарту керек.

2.4.2 «Супермұздату» функциясын қосу үшін «**super freeze**»

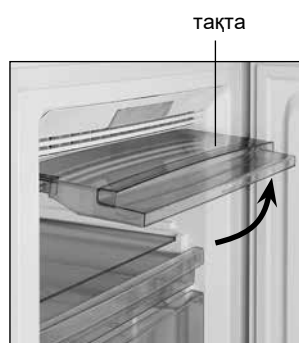


5-сурет

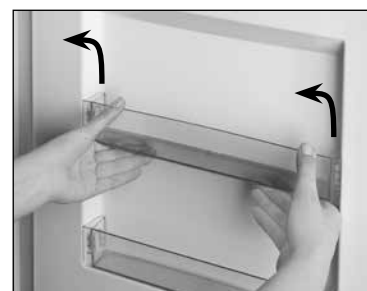


температурасының қадағасы

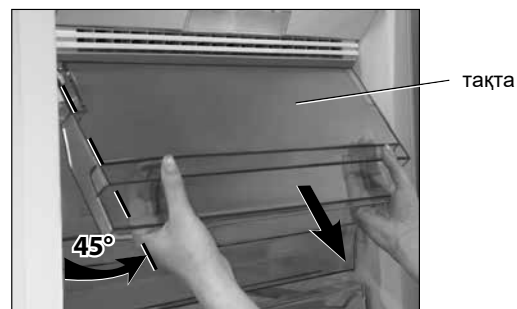
6-сурет



7-сурет



8-сурет



4-сурет

батырмасын басу керек – (★) индикаторы жанады, температура индикаторы өшеді немесе температура жоғары көтерілмеген болса, белгі беруді жалғастырады.

2.4.3 Функцияны өшіру «**super freeze**» батырмасын қайтадан басу арқылы немесе автоматты түрде 50 сағаттан кейін жүргізіледі.

Функцияны өшіргеннен кейін (★) индикаторы өшеді, және алдында таңдалған температура индикаторы жанады немесе белгі беруін жалғастырады.

2.5 ДЫБЫСТЫҚ ДАБЫЛДАМА

2.5.1 Егер мұздатқыштың есігі 60 секундтан артық ашық болса, дыбыстық дабыл қосылады.

Дыбыстық дабыл есікті жапқан кезде, (★) батырманы басқан кезде (3-суретке сәйкес) немесе мұздатқышты қосқан кезде өшеді. Егер (★) батырманы басқаннан кейін есік 3 минут бойы ашық қалса, дыбыстық дабыл қайтадан қосылады.

5-ші суретке бейнеленген сөндіргішті бекіту үшін дыбыстық сигнализацияны өшіруге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**, өйткені мұздатқыш жұмысының бұзылуына әкеліп соғады.

2.6 БОЛУЫ МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР

2.6.1 Бір мезгілде (★) индикаторының және бірнеше температура индикаторларының жыпылықтауы ақаулықтың бар екендігіне белгі береді, оны жөндеу үшін сервис қызметінің механигін шақыру қажет.

2.7 МҰЗДАТҚЫШТЫ ҚОСУ ЖӘНЕ АҒЫТУ

2.7.1 Мұздатқышты ағыту үшін «**super freeze**» батырмасына қол тигізіп, секундтен астам ұстап тұрсын – температура индикаторы өшеді, (★) индикатор жыпылықтайды.

«**super freeze**» батырмасына ұзақ уақыт қол тигізу кезінде тоңазытқыш уақыт бойынша ықтимал кідірумен жұмыс істеуін қайта бастайды.

2.7.2 Мұздатқышты сөндіру үшін қуат тоқсымының айырын розеткадан алып шығып, желіден ажырату қажет.

3 МҰЗДАТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Азық-түліктерді келесідей орналастырмаңыз:

– No Frost жүйесінің ауа каналдарын жауып қалмас үшін артқы қабырғаға тығыздап;

– 6-суретке сәйкес жоғарғы сөре-әйнектің үстінде сол

жақ бүйір қабырғада орналасқан температура датчигіне тығыздап;

– төменгі себетті пайдаланбай отырып, мұздатқыштың түбінде.

Осы талаптарды орындамау электр энергиясының шығынының өсуіне алып келуі мүмкін.

3.1 Өнімдерді жоғарғы шыны сөреге жүктеу үшін тақтаны 7-суретке сәйкес көлденең күйде бекітілгенге дейін көтерген жөн.

3.2 Мұздатқыштың есігіндегі Slim Space сыйымдықтары жиі пайдаланылатын шағын қаптамалардағы мұздатылған өнімдерді қысқа мерзім ішінде сақтау үшін арналған.

Сыйымдықты (8-сурет) алып тастау үшін оны екі қолыңмен жоғары көтеріп, ойықтарды есіктегі бекіту элементтерінен босату қажет.

3.3 Мұздатылған өнімдердің максималды мөлшерін сақтау үшін мұздатқыштан себеттерді (төменгісінен басқа), тақта, шыны сөрені және Slim Space сыйымдықтарын алып тастауға болады.

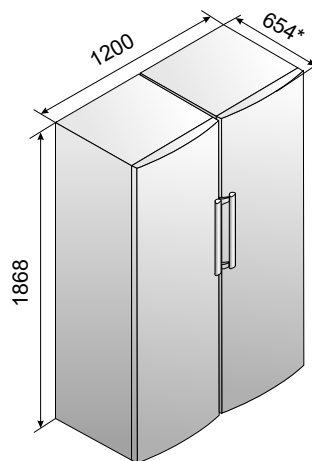
3.4 Мұзды өзирлеген кезде мұздатқышқа су бар форманы орнатқаннан кейін «Супермұздату» функциясын қосқан жөн.

4 SIDE BY SIDE ТОҢАЗЫТҚЫШЫНЫҢ ЖӘНЕ МҰЗДАТҚЫШЫНЫҢ КОМБИНАЦИЯСЫ

4.1 Side by side (қатар) қисындастыру бір түсті орындалымдағы X-1602-XXX тоңазытқыштың және M-7606-XX2-N мұздатқыштың қосылуын қамтамасыз етеді.

4.2 Монтаждау бөлшектерінің жиынтығы және монтаждау нұсқаулығы M-7606-XX2-N мұздатқыштарын жеткізу жиынтығына кіреді.

4.3 Side by side комбинациясының габариттік өлшемдері 9-суретте миллиметрде келтірілген.



* Өлшемі артқы тіреулерді ескере отырып көрсетілген
9-сурет – Side by side комбинациясының габариттік өлшемдері

5 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

5.1 Бұйымның техникалық сипаттамалары мен толымдаушыларының атаулары сәйкесінше 2 және 3 кестелерде келтірілген. Кепілдік картада бұл атаулар орыс тілінде келтірілген және параметрлердің мағыналары мен толымдаушылардың саны көрсетілген.

5.2 Кестешіктегі ақпарат 10-суретке сәйкес бұйымда орыс тілінде келтірілген.

2-кесте – Техникалық парақ

АТАУЫ	Мәні	
Тауар белгісі	Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілдік картада көрсетілген	
Модель		
Тоңазыту құралының категориясы ¹⁾		
Энергетикалық тиімділік тобы ²⁾		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт·сағ/жыл ³⁾		
Номиналды пайдалы көлем, дм ³		
Қырау баспайтын бөлімше (No Frost)		
Мұздату бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы минус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік		
Климаттық топ ⁴⁾		
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес		
Кірістірілетін құрал		
Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм ³		
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм ²		
Габариттік көлемдер, мм		биіктік ені тереңдік
Жалпы массасы, кг, ең көбі		
Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең көбі		
Күмістің құрамы, г		
Алтынның құрамы, г		

1) Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған.

2) A+++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділігі ең аз).

3) Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты.

4) Құрал қоршаған орта температурасы плюс 10 °С-дан плюс 43 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған.
Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.

3-кесте – Толымдаушылар

АТАУЫ	Саны, дана
Тақта	Кепілдік картасында көрсетілген
Себет	
Себет (жидектерді және басқа ұсақ өнімдерді тоңазытуға арналған)	
BIG BOX себеті	
Себет (төменгі)	
Шыны сөре (жоғарғы)	
Шыны сөре	
Slim Space сыйымдығы	
Артқы тіреуіш	

ATLANT	Нақтылы жалпы көлемі брутто, дм ³ : Нақтылы пайдалы көлемі, дм ³ : Нақтылы мұздатқыш қабілеті:
Бұйымның белгісі мен орындалуының белгіленуі	Нақтылы кернеу: Нақтылы тоқ:
Бұйымның климаттық класы	Жібіту жүйесінің нақтылы тұтынылатын қуаттылығы:
Нормативтік құжат	Хладагент: R600a/Көбіктендіргіш: C-Pentane
Бұйымның энергиялық тиімділік класы	Хладагенттің салмағы:
Сәйкестік белгілері	Беларусь Республикасында жасалған «АТЛАНТ» ЖАҚ, Победители д-лы, 61, Минск қ-сы

10-сурет – Кестешік

1 DONDURUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Şəkil 1-ə uyğun olaraq, dondurucu təzə ərzaqların dondurulması, dondurulmuş ərzaqların səbətlərdə saxlanması və qida buzunun hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

1.2 Dondurucuda «Superdondurma» («**super freeze**») funksiyası və uzun müddət qapı açıq qaldığı zaman səs signalizasiyası nəzərdə tutulub.

1.3 Dondurucunun işıqlandırılması üçün şəkil 1-ə uyğun olaraq, işıqlı – diodlu lampa nəzərdə tutulub.

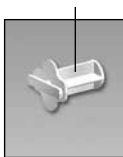
1.4 Buzlayıcı, buzlanmayan sistem (bundan sonra No Frost adlanacaq) ilə təchiz edilib.

1.5 Soyuducu onun etiket göstərilən iqlim sinif uyğundur mühit temperatur intervalında, istifadə olunmalıdır. Value iqlim dərsləri temperatur silsilələri Cədvəl 1-də verilir.

1.6 Dondurucunun işlənməsi üçün lazım olan ümumi sahə şəkil 2-də göstərilən ölçülərdə millimetrlə təyin olunur. Dondurucunun quruluşuna görə qapağın açılma bucağı 110° dərəcə olaraq təmin olunub. Qırılmaması üçün qapağın 110° dərəcə bucaqdan artıq açılması üçün güc sərf etmək **QADAĞANDIR**.



arxa dirənc



Şəkil 1 – Dondurucu və onun komplekt hissə məhsulları

2 DONDURUCUNUN İŞLƏNMƏSİNİN İDARƏ EDİLMƏSİ

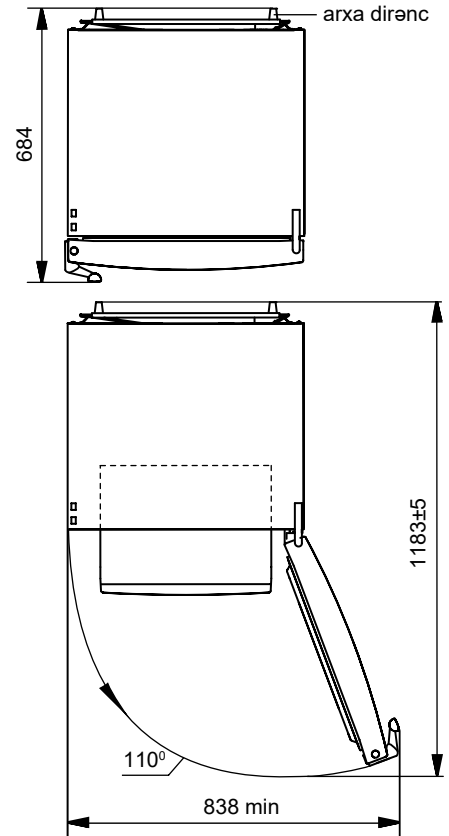
2.1 İDARƏETMƏ PANELİ

2.1.1 İdarəetmə panelinə daxil olmaq üçün dondurucunun qapağını açmaq lazımdır. İdarəetmə panelində şəkil 1, 3-ə uyğun olaraq, işıqlandırma indikatorları və idarəetmə düymələri (sonradan – düymələr) yerləşir.

Düymələrin qırılmasının və üst səthlərinin dəyişilməsinin qarşısını almaq üçün düymələrə basdıqda kənar əşyalardan istifadə etmək və artıq dərəcədə güc sərf etmək **QADAĞANDIR**.

2.1.2 Dondurucuda **yüksək temperatur indikasiyası** nəzərdə tutulub. Dondurucuda temperatur yüksəldikdə təyin olunmuş temperatura uyğun olan indikator atmağa başlayır (məsələn, çoxlu sayda təzə ərzaq yığıldıqda), həmçinin təmizlədikdən sonra ilk qurma və söndürmə zamanı da.

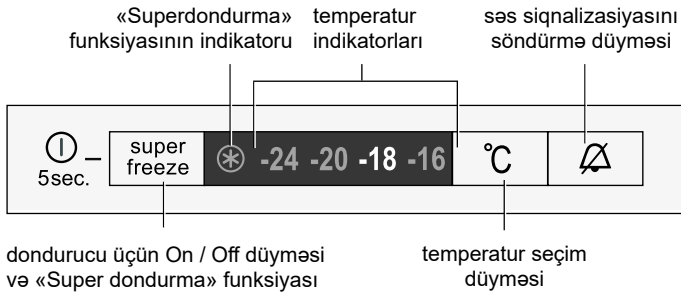
Yüksək temperatur indikasiyasının qısa müddət ərzində işə salınması dondurucunun xarab olması əlaməti deyil. Dondurucuda temperatur azaldıqda atma avtomatik sürətdə dayanır.



Şəkil 2 – Dondurucu (yuxarıdan görünüşü)

Cədvəl 1 – Klimatik sinifləndirmə

Sinifləndirmə	Simvol	Ətraf mühit temperatur diapozonu, °C
Mülayim genişləndirilmiş	SN	10-dan 32- dək
Mülayim	N	16-dan 32-dək
Subtropik	ST	16-dan 38-dək
Tropik	T	16-dan 43-dək



Şəkil 3 – İdarəetmə paneli

Temperatur indikatoru uzun müddət ərzində atarsan saxlanılan ərzaqların keyfiyyətini yoxlayıb texniki servis xidməti üzrə mexanika müraciət edin.

2.2 DONDURUCUNUN İŞƏ SALINMASI

2.2.1 Dondurucuyu elektrik şəbəkəyə qoşun. Dondurucuyu qoşmaq üçün «**super freeze**» düyməni 5 saniyədən çox toxunun və saxlayın.

İdarəetmə panelində dondurucunun söndürülməsindən əvvəl qoşulmuş temperatur indikatoru yanacaqdır. (dondurucunun ilkin qoşulmasında «-18»). 2.3-cü bəndlərə uyğun olaraq temperaturu müəyyən edin.

Dondurucunu işə saldıqdan sonra təyin olunmuş temperatura müvafiq indikator atmağa başlayacaq və bununla da dondurucuda yüksək temperatur olması barədə signal verəcək. Dondurucuda temperatur azaldıqda atma dayanır.

DİQQƏT! Elektrik şəbəkəsində güc axını dayandıqda dondurucunun sonradan işləməsinə heç bir təsir göstərmir: elektrik şəbəkədə güc axınının yenidən verilməsindən sonra da dondurucu təyin olunmuş temperaturda işləməyə davam edir. Lazım olduqda yenidən «Superdondurma» funksiyasını seçin.

2.3 TEMPERATURUN TƏYİN OLUNMASI

2.3.1 Temperaturun təyin olunması «°C» düyməsinə basaraq həyata keçirilir, növbəti temperatur göstəricisinin indikator rəqəmləri işıqlanır.

2.4 «SUPERDONDURMA» FUNKSİYASININ QURULMASI/ SÖNDÜRÜLMƏSİ («super freeze»).

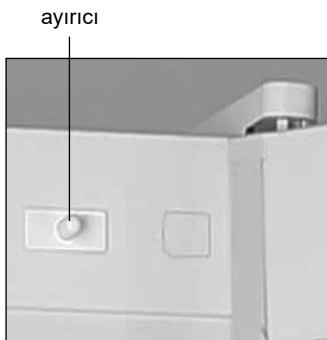
2.4.1 Funksiya dondurucuda 4 kq-dan artıq çəkiddə olan təzə ərzaqların dondurulması üçün nəzərdə tutulub. «Superdondurma» funksiyasını dondurucuya təzə ərzaqların doldurulmasından 24 saat əvvəl qurmaq lazımdır.

Çox miqdarda təzə ərzaq mallarının dondurulması üçün paneli, üst şüşə rəfi çıxarmaq və ərzaqları bilavasitə səbətə düzmək məsləhət görülür.

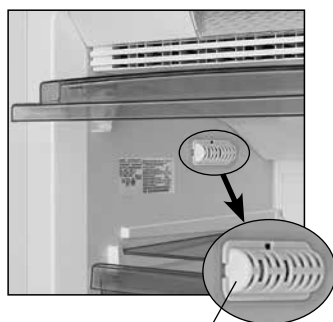
Panelin çıxarılması üçün onu 45° altında açmaq lazımdır, sonra isə iki ellə Şəkil 4-ə uyğun olaraq özünü çəkmək lazımdır.

2.4.2 «Superdondurma» funksiyasını aktiv etmək üçün «**super freeze**» düyməni basmaq lazımdır. Bu halda (⊛) indikatoru yanmağa başlayır, temperatur indikatoru isə sönmür və ya temperatur yüksək olan halda sönmür yanmaqda davam edir.

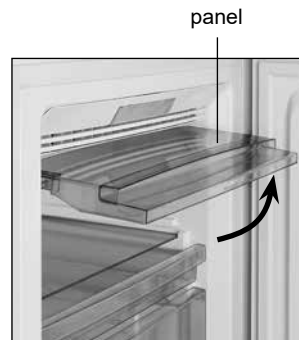
2.4.3 Bu funksiyayı qeyri-aktiv etmək üçün «**super freeze**» düyməni təkrar olaraq basın, digər halda bu funksiya avtomatik olaraq 50 saatdan sonra qeyri-aktiv olur.



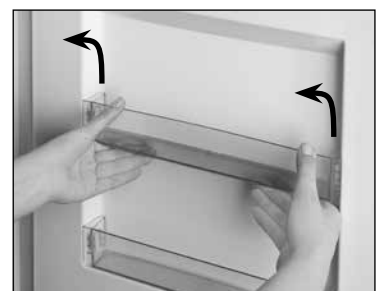
Şəkil 5



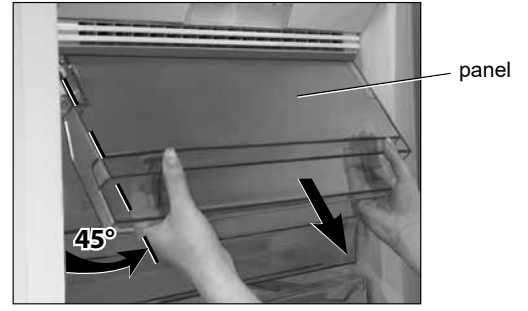
Şəkil 6



Şəkil 7



Şəkil 8



Şəkil 4

Funksiyanın qeyri-aktiv olduğundan sonra (⊛) indikatoru sönmür, əvvəlcədən seçilmiş temperatur indikatoru isə yanır və ya yanıb sönməkdə davam edir.

2.5 SƏSLİ SİQNALİZASIYA

2.5.1 Dondurucunun qapağı 60 saniyədən artıq açıq qalarsa səsli signalizasiya işə düşür.

Səsli signal qapaq bağlandıqda, (Şəkil 3-ə uyğun olaraq) düyməsinə (⊛) basdıqda yaxud dondurucunu söndürdükdə keçir. Əgər düyməyə (⊛) basdıqdan sonra qapaq 3 dəqiqə ərzində açıq qalarsa səs signalini yenidən qoşulur.

Şəkil 5-də göstərilən ayırıcıdan istifadə edərək səs signalizasiyasını söndürmək **QADAĞANDIR**, çünki bu dondurucunun işləməsinə poza bilər.

2.6 MÜMKÜN OLAN NASAZLIQLAR

2.6.1 Eyni zamanda (⊛) indikatorunun və bir neçə temperatur indikatorunun yanıb sönməsi nasazlıq olduğu barədə signal verir, nasazlığın aradan qaldırılması üçün servis xidməti işçisinə müraciət etmək lazımdır.

2.7 DONDURUCUNUN QOŞULMASI VƏ SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.7.1 Dondurucunu söndürmək üçün «**super freeze**» düyməni 5 saniyə ərzində sıxaraq saxlamaq lazımdır – temperatur göstəricisi sönmür, (⊛) indikator yanıb-sönmür.

Təkrarən «**super freeze**» düymənin uzunmüddətli basılması zamanı dondurucu mümkün gecikmə ilə yenidən işə başlayır.

2.7.2 Dondurucunun keçirilməsi üçün şəbəkədən ayırmaqla cərəyan şnurunun çəngəlini ştəpseldən ayırmaq lazımdır.

3 DONDURUCUNUN İSTİFADƏ OLUNMASI

DİQQƏT! Yerləşdirmək yolverilməzdir:

– No Frost sisteminin hava kanallarını örtməmək məqsədi ilə məhsulları kip arxa divarın yanında;

– 6-cü şəkllə uyğun olaraq şüşə-rəfinin üstündə sol yan divarda yerləşən kip temperatur vericisinin yanında;

– aşağı səbətdən istifadə etmədən dondurucunun dibində. Bu qaydalara riayət olunmaması elektrik enerjisinin yüksək sərfiyyatına gətirib çıxarır.

3.1 Ərzaqların yuxarı şüşə-rəfə yerləşdirilməsi üçün paneli üfuqi vəziyyətdə fiksasiya edərək Şəkil 7-ə uyğun olaraq qaldırmaq lazımdır.

3.2 Dondurucunun qapısında olan Slim Space tutumları kiçik

qablaşdırmalarda olan tez-tez istifadə olunan dondurulmuş ərzaqların qısa müddət ərzində saxlanması üçün nəzərdə tutulub.

Tutumun (şəkil 8) şıxarılması üçün onu iki əllə yuxarı qaldıraraq tutacaqları qapıya birləşmə elementlərindən ayırmaq lazımdır.

3.3 Maksimal həcmdə dondurulmuş ərzaqların saxlanması üçün dondurucudan səbətləri (alt səbət yox), panelin, şüşə-rəfləri və Slim Space tutumları çıxarmağa icazə verilir.

3.4 Buz hazırlayarkən, su ilə qabı dondurucunun içərisinə yerləşdirdikdən sonra «Superdondurma» funksiyasını yandırın.

4 SIDEBYSIDESOYUDUCUVƏ DONDURUCUNUN KOMBINASIYASI

4.1 Side by side (yan-yana) kombinasiyası eyni rəngli X-1602-XXX soyuducudan və M-7606-XX2-N dondurucudan ibarət olunması nəzərdə tutulub.

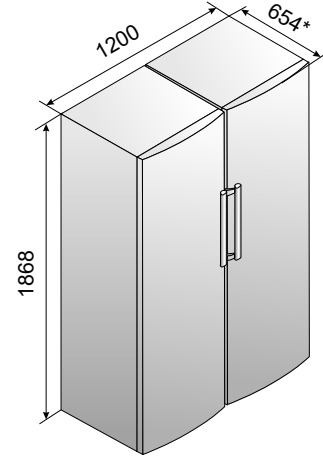
4.2 Dondurucunun çatdırılma komplektinə montajvə montaj təlimatı hissələrinin dəsti daxildir M-7606-XX2-N.

4.3 Side by side kombinasiyasının ümumi ölçüləri şəkil 9-da millimetrlə göstərilir.

5 TEXNIKI SIYAHİ VƏ KOMPLEKTASIYA

5.1 Texniki xüsusiyyətlərin və tərkib hissələrin adları müvafiq olaraq 2 və 3 sayılı cədvəllərdə qeyd olunur. Həmin adlar zəmanət kartında rus dilində verilib, parametr dəyərləri və tərkib hissələrin sayı da qeyd olunub.

5.2 Cədvəldə verilmiş məhsula aid məlumat şəkil 10-ə uyğun olaraq rus dilində verilmişdir.



* Ölçü arxa dirəkləri nəzərə alaraq göstərilir

Şəkil 9 – Side by side kombinasiyasının ümumi ölçüləri

Cədvəl 2 – Texniki siyahı

ADLANDIRMA	Göstərici	
Ticarət markası	Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər zəmanət kartında göstərilmişdir	
Model		
Soyuducu cihazın kateqoriyası ¹⁾		
Enerji effektivliyinin sinfi ²⁾		
25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyyəti, kVt-saat/il ³⁾		
Nominal faydalı həcm, dm ³		
Buz bağlamayan bölmə (No Frost)		
Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfii 18 °C-dən mənfii 9 °C-dək temperatur yüksəlişinin nominal vaxtı, saat		
Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal donma gücü, kq/gün		
İqlim sinfi ⁴⁾		
Səs gücünün korreksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal ümumi həcm brutto, dm ³		
Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm ²		
Qabarit ölçüləri, mm		hündürlük
		eni
		dərinlik
Net çəki, kq daha çox olmayaraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Gümüşün miqdarı, q		
Qızılın miqdarı, q		
¹⁾ Kateqoriya CTB 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir. ²⁾ A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv). ³⁾ Elektrik sərfiyyəti 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyyəti soyuducu cihazın necə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır. ⁴⁾ Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 10 °C-dən müsbət 43-ye °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyata keçirilir.		

Cədvəl 3 – Komplektin tərkib hissələri

ADI	Miqdar, əd.
Panel	Zəmanət kartında qeyd olunub
Səbət	
Səbət (giləməyələrin və digər xırda ərzaqların dondurulması üçün)	
BIG BOX Səbəti	
Səbət (alt)	
Şüşə-rəf (üst)	
Şüşə-rəf	
Slim Space tutumu	
Arxa dirənc	

ATLANT	
	Nominal ümumi həcm brutto, dm ³ : Nominal faydalı həcm, dm ³ : Nominal dondurma xüsusiyyəti:
Modelin dəyər göstəricisi və məhsul icraatı	Nominal gərginlik: Nominal cərəyan:
Məhsulun klimatik sinfi	Əritmə sistemi üçün istifadə edilən nominal güc: Soyuducu agent: R600a/Köpükləndirici: C-Pentane Soyuducu agentin çəkisi:
Normativ sənəd	Belarus Respublikasında İstehsal Edilib
Məhsulun enerji effektivliyi sinfi	«ATLANT» QSC, Qaliblər prosp. 61, Minsk şəh.
Uyğunluq işarələri	

Şəkil 10 – Cədvəl

1 DESCRIEREA CONGELATORULUI

1.1 Congelatorul prezentat în figura 1 este destinat pentru congelarea alimentelor proaspete, pastrarea în coșuri a alimentelor congelate, pregătirea gheței comestibile.

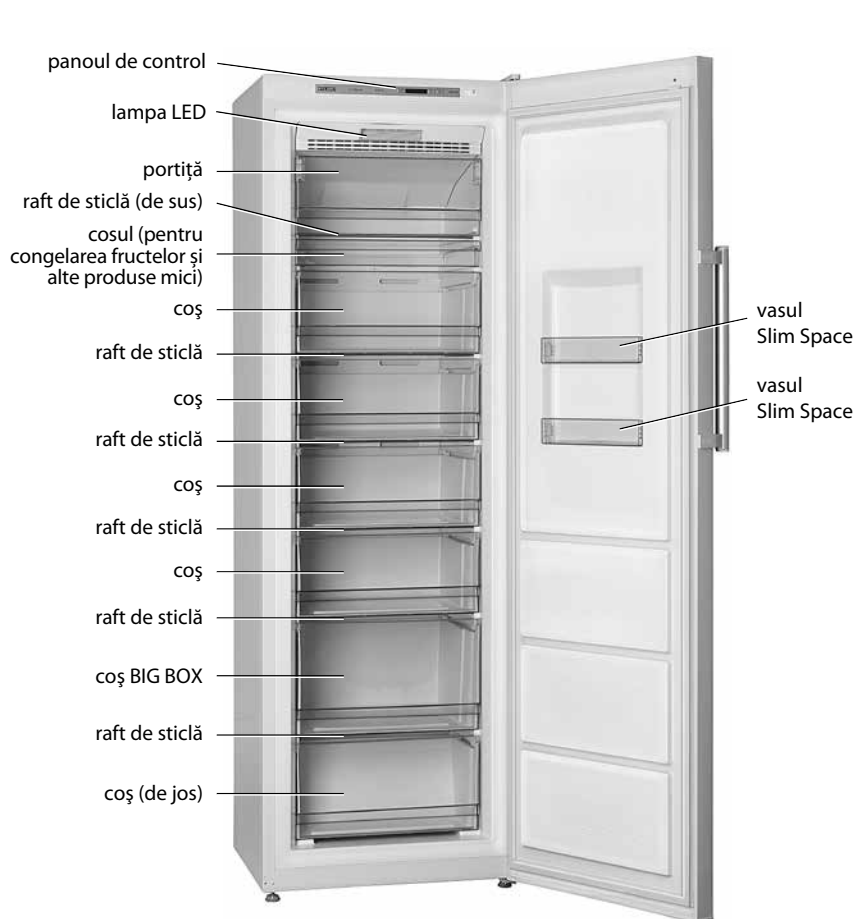
1.2 Congelatorul este dotat cu funcția «Supercongelare» («**super freeze**») și alarmă sonoră la ușa deschisă pentru o lungă perioadă de timp.

1.3 Iluminarea în congelator este asigurată de lampa LED conform figurii 1.

1.4 Congelatorul este dotat cu un sistem de formare a gheții (în continuare – sistemul No Frost).

1.5 Congelatorul trebuie să funcționeze în intervalul temperaturilor ambiante, ce corespund clasei climatice indicate pe eticheta. Valoarea domeniilor de temperatura a clasei climatice sunt date în tabelul 1.

1.6 Spațiul total necesar pentru funcționarea congelatorului este determinat de dimensiunile prezentate în figura 2 în milimetri. Designul congelatorului oferă unghiul maxim de deschidere a ușii – de 110°. Pentru a preveni deteriorarea congelatorului **NU APLICAȚI FORȚĂ EXCESIVĂ** pentru a deschide ușa la un unghi mai mare de 110°.



limitatorul din partea opusă

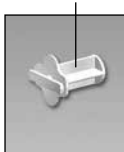


Figura 1 – Congelatorul și piesele accesorie

2 CONTROLUL CONGELATORULUI

2.1 PANOUL DE CONTROL

2.1.1 Pentru a accesa panoul de control, deschideți ușa congelatorului.

Pe panoul de control, în conformitate cu figurile 1 și 3 sunt indicatoare luminoase și taste de control (în continuare – taste).

ATENȚIE! Pentru a evita deformarea suprafeței tastelor și deteriorarea lor nu folosiți obiecte străine și nu aplicați forță excesivă când apăsați tastele.

2.1.2 Congelatorul este dotat cu **indicatoare luminoase a temperaturii excesive**. Indicatorul, setat la o temperatură dorită va începe să clipească dacă temperatura de congelare este crescută (de exemplu, atunci când încărcăți cantități mari de alimente proaspete), atunci când ați pornit prima dată congelatorul și atunci când ați pornit congelatorul după curățare.

Activarea indicatorului de temperatură excesivă pentru o perioadă scurtă de timp (de exemplu, dacă ușa aparatului a fost întâmplător uitată deschisă mult timp) nu este o defecțiune a congelatorului. Când temperatura va scăde, indicatorul congelatorului automat va înceta să clipească.

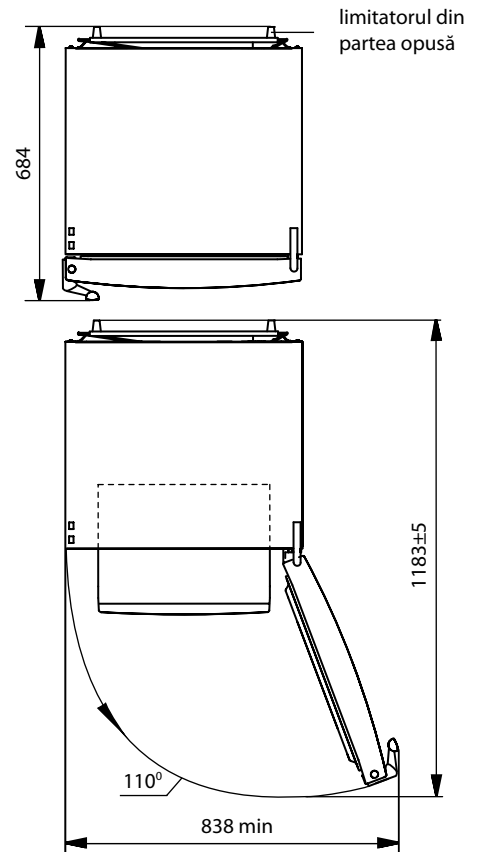


Figura 2 – Congelator (vedere de sus)

Tabelul 1 – Clasa climatică a aparatului

Clasa	Simbol	Diapazonul temperaturilor ambientale, °C
Moderat extins	SN	+ 10 până la 32
Moderat	N	+ 16 până la 32
Subtropical	ST	+ 16 până la 38
Tropical	T	+ 16 până la 43

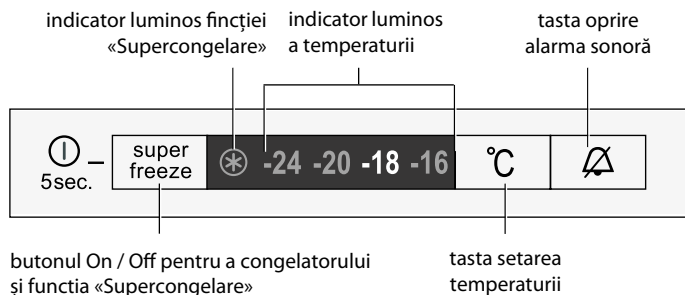


Figura 3 – Panoul de control

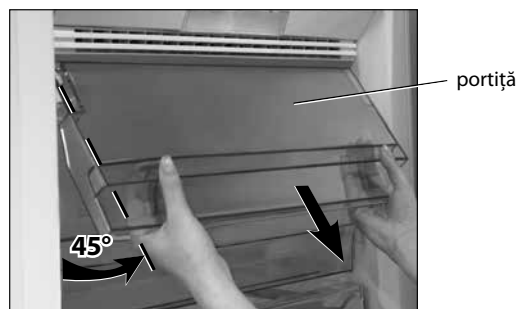


Figura 4

Verificați calitatea produselor depozitate în congelator și apelați la un specialist de service în cazul când indicatorul temperaturii excesive clipește continuu un timp îndelungat.

2.2 CONECTAREA CONGELATORULUI

2.2.1 Conectați congelatorul la rețeaua electrică. Pentru a porni congelatorul, atingeți și mențineți apăsat butonul «**super freeze**» timp de 5 secunde și mai mult.

Pe panoul de control se va lumina Indicatorul de temperatură, care indică temperatura introdusă înainte de deconectare a congelatorului (la prima pornire a congelatorului va indica «**-18**»). Setati temperatura în conformitate cu pct 2.3.

După pornirea congelatorului, indicatorul setat la o temperatură dorită va începe să clipească, semnalizând că temperatura de congelare este crescută. Când temperatura va scade, indicatorul congelatorului automat va înceta să clipească.

ATENȚIE! Pierderea de tensiune în rețeaua electrică nu afectează funcționarea ulterioară a congelatorului: după reluarea tensiunii de alimentare în rețea electrică congelatorul continuă să funcționeze cu temperatura stabilită anterior. Dacă este necesar re-selectați funcția «Supercongelare».

2.3 SETAREA TEMPERATURII

2.3.1 Setarea temperaturii se face prin apăsarea tastei «**°C**» – indicatorul pe rând va afișa valorile numerice ale temperaturii.

2.4 ACTIVAREA/DEZACTIVAREA FUNCȚIEI «SUPERCONGELARE» («**super freeze**»)

2.4.1 Funcția este folosită pentru a congela alimente proaspete în congelator cu o greutate peste 4 kg. Setati funcția «Supercongelare» cu 24 ore înainte de introducerea alimentelor în compartimentul de congelare rapidă.

Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, se recomandă a scoate panoul, raftul superior de sticlă și a așeza alimentele direct pe tavă.

Pentru a extrage panoul, trebuie să-l deschideți la 45°, apoi să îl trageți cu două mâini spre sine în conformitate cu figura 4.

2.4.2 Pentru conectarea funcției «Supercongelare» apăsați butonul «**super freeze**» – se va ilumina indicatorul (⊛), indicatorul temperaturii se va stinge sau va continua să clipească, dacă temperatura este ridicată.

2.4.3 Deconectarea funcției se realizează prin apăsarea repetată a butonului «**super freeze**» sau în mod automat peste 50 de ore.

După deconectarea funcției indicatorul (⊛) se va stinge, și se va aprinde sau va continua să clipească indicatorul temperaturii selectat anterior.

2.5 ALARMA SONORĂ

2.5.1 Dacă ușa congelatorului rămâne deschisă mai mult de 60 de secunde, este activat semnalul sonor (sunet continuu).

Alarma se oprește în mod automat atunci când ușa este închisă, poate fi oprită și apăsând tasta de alarmă (🔔) (în conformitate cu figura 3) sau după deconectarea congelatorului. Dacă după apăsarea tastei 🔔 ușa rămâne deschisă timp de 3 minute, alarma se va activa din nou.

SE INTERZICE deconectarea signalizării sonore fixind întrerupătorul indicat în figura 5, deoarece aceasta va provoca dereglarea funcționării congelatorului.

2.6 PROBLEME DIVERSE

2.6.1 Clipirea simultană a Indicatorului (⊛), și a unul sau mai mulți indicatori de temperatură indică la o defecțiune, pentru repararea căruia este necesară apelarea la un mecanic de la serviciul tehnic.

2.7 PORNIREA ȘI OPRIREA CONGELATORULUI

2.7.1 Pentru a opri congelatorul atingeți tasta «**super freeze**» și mențineți apăsat timp de 5 secunde – și indicatorul de temperatura se stinge, va intermita indicatorul (⊛).

Când butonul «**super freeze**» este apăsat a doua dată mai mult timp, congelatorul va începe din nou să funcționeze cu o posibilă întârziere.

2.7.2 Pentru a opri congelatorul deconectați cablul de la sursa de alimentare cu energie electrică, scoateți ștecherul din priză.

3 UTILIZAREA CONGELATORULUI

ATENȚIE! Nu amplasați produsele:

- lipit de peretele din spate, pentru a evita blocarea canalelor de aer ale sistemului No Frost;
 - lipit de senzorul de temperatură, care este amplasat pe peretele din partea stângă deasupra poliței de sticlă conform figurii 6;
 - pe fundul congelatorului fără utilizarea coșului inferior.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la extraconsumul energiei electrice.

3.1 Pentru a încarca produsele pe raftul de sticlă de sus ridicați portița până la fixarea ei în poziție orizontală cum vedeți în figura 7.

3.2 Vasurile Space Slim de pe ușa congelatorului sunt concepute

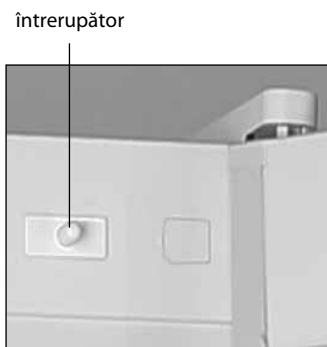


Figura 5

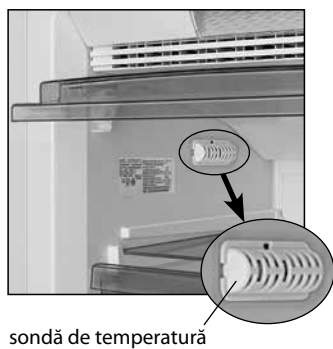


Figura 6

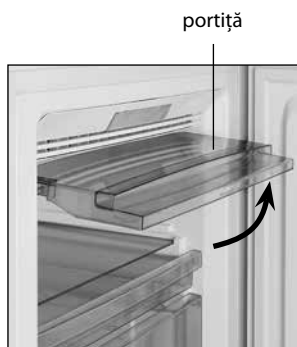


Figura 7

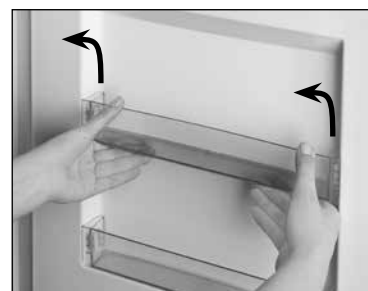


Figura 8

pentru depozitarea produselor congelate de scurtă durată, utilizate frecvent, ambalate în pachete mici.

Pentru a scoate vasul (figura 8), acesta trebuie ridicat cu ambele mâini în sus și de eliberat șanțul de îmbinare din elementele de montare de pe ușă.

3.3 Pentru a congela alimente de cantități superioare este posibil să scoateți din congelator coșul (cu excepția celui de jos), porțiță, raftul de sticlă și vasul Slim Space.

3.4 Atunci când pregătiți gheața, se recomandă ca după instalarea mușgaiului cu apă în congelator, activați funcția «Supercongelare».

4 COMBINAȚIE DE FRIGIDER ȘI CONGELATOR SIDE BY SIDE

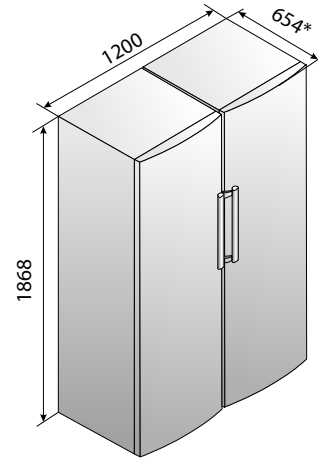
4.1 Combinația Side by side (alături) prevede o conexiune a frigiderului X-1602-XXX și congelatorului M-7606-XX2-N de o singură culoare.

4.2 Un set de piese de montare și instrucțiunea de asamblare este inclus în livrarea congelatoarelor M-7606-XX2-N.

4.3 Dimensiunile generale ale combinației Side by side sunt prezentate în figura 9 în milimetri.

5 TEHNICĂ ȘI ECHIPAMENTUL

5.1 Specificațiile și accesoriile sunt indicate respectiv în tabelul 2 și 3. Valorile parametrilor, denumirea și cantitatea componentelor în certificatul de garanție sunt indicate în limba rusă.



* Dimensiunea indicată inclusiv opririle din spate

Figura 9 – Dimensiunile generale ale combinației Side by side

5.2 Informațiile din tabel așa cum se arată în figura 10 este prezentat în articol în limba rusă.

Tabelul 2 – Fișa tehnică

DENUMIREA	Valoare	
Marcă Comercială	Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanție	
Modelul		
Categoria de frigider ¹⁾		
Clasa de eficiență energetică ²⁾		
Consumul anual de energie nominală la temperatura ambiantă plus 25 °C, kW·h/an ³⁾		
Volum nominal util, dm ³		
Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)		
Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambiantă plus 25 °C, kg/zi		
Clasă climatică ⁴⁾		
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult		
Dispozitiv încorporat		
Volumul total nominal brutto, dm ³		
Zona utilă de depozitare utilă, dm ²		
Dimensiuni totale, mm		înălțime
		lățime
		adâncime
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de		
Conținutul de argint, g		
Conținutul de aur, g		

¹⁾ Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.
²⁾ De la A +++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).
³⁾ Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.
⁴⁾ Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambiantă de la plus 10 °C la plus 43 °C.
 Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Tabelul 3 – Accesorii

Denumirea	Cantitatea, piese
Porțiță	Specificat în certificatul de garanție
Coș	
Coșul (pentru congelarea fructelor și alte produse mici)	
Coș BIG BOX	
Coș (de jos)	
Raft de sticlă (de sus)	
Raft de sticlă	
Vas Slim Space	
Limitator din partea opusă	

ATLANT	
Modelul și versiunea produsului	Volumul total nominal bruto, dm ³ : Volum nominal util, dm ³ : Capacitate nominală de congelare:
Clasa climatică	Tensiune nominală: Curent nominal: Consum de energie a sistemului de dezghețare: Refrigerant: R600a / Agent de spumare: C-Pentane
Actul normativ	Masa refrigerantului: Fabricat în Republica Belarus
Clasa de eficiență energetică	SAI «ATLANT», bul. Pobeditelei, 61, or. Minsk
Mărci de conformitate	

Figura 10 – Tabel

1 MUZLATKICHNING TAVSIFI

1.1 1-rasmga muvofiq, muzlatkich sarhil maxsulotlarni muzlatish, muzlagan mahsulotlarni savatlarda saqlash, oziq-ovqat uchun muz tayyorlashga mo'ljallangan.

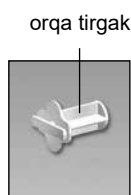
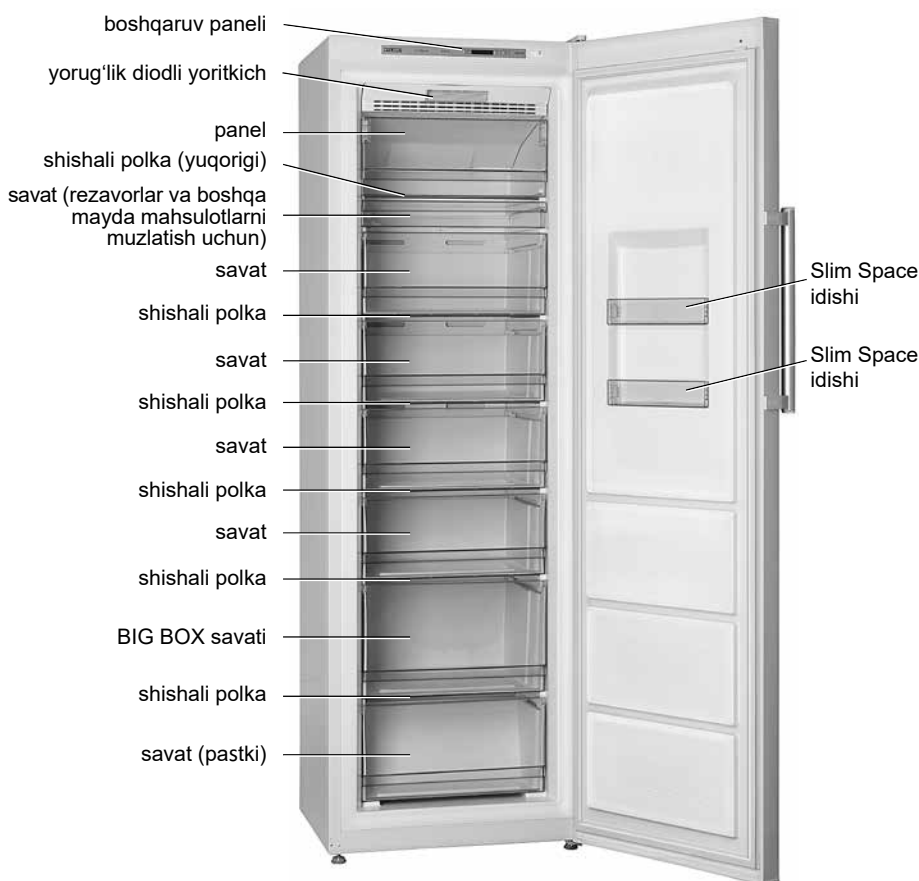
1.2 Muzlatkichda «Supermuzlatish» («**super freeze**») funksiyasi hamda muzlatkich uzoq vaqt ochiq turganda tovushli signal berish ko'zda tutilgan.

1.3 1-rasmga muvofiq, yoritish uchun muzlatkichda yorug'lik diodli yoritish ko'zda tutilgan.

1.4 Muzlatkich qirov hosil qilmaydigan tizim (bundan buyon – No Frost tizimi) bilan jihozlangan.

1.5 Muzlatkich ma'lumot taxtachasida ko'rsatilgan iqlim sinfiga mos chegaralardagi atrof-muhit haroratlarida qo'llanilishi lozim. Harorat chegaralarining iqlim sinfiga muvofiqligi 1-jadvalda keltirilgan.

1.6 Muzlatkichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy bo'shliq 2-rasmda millimetrlarda ko'rsatilgan o'lchamlar bilan aniqlanadi. Muzlatkich konstruksiyasida eshikning maksimal ochilish burchagi – 110° ni tashkil qiladi. Buzilishni oldini olish maqsadida, eshikni 110° dan ortiq burchakka ochish uchun haddan ortiq kuch ishlatish **MAN ETILADI**.



1-rasm – Muzlatkich va uning tarkibiy qismlari

2 MUZLATKICH ISHINI BOSHQARISH

2.1 BOSHQARUV PANELI

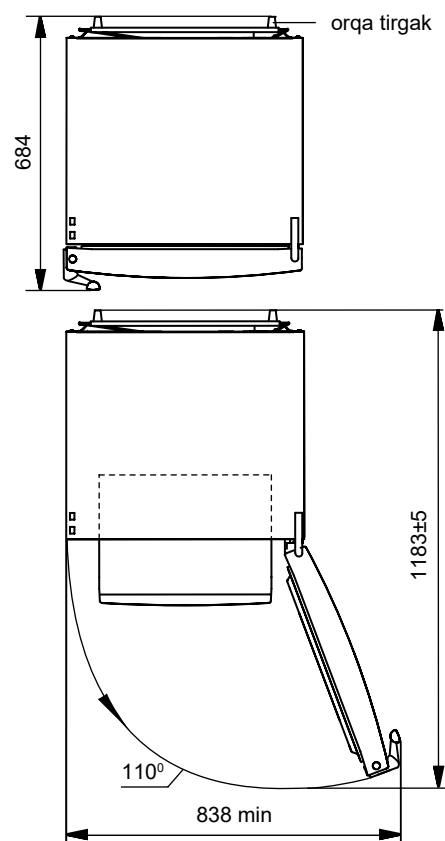
2.1.1 Boshqaruv paneliga o'tish uchun muzlatkich eshigini ochish kerak.

Boshqaruv panelida, 1- va 3-rasmlarga muvofiq, yorug'lik indikatorlari va boshqaruv tugmalari (keyingi o'rinlarda – tugmalar) joylashgan.

Tugmalarning yuzasi deformatsiya bo'lishi va buzilishini oldini olish maqsadida, ularni bosishda begona jismlardan foydalanish va haddan ortiq kuch ishlatish **MAN ETILADI**.

2.1.2 Muzlatkichda **yuqori haroratni bildirish** tizimi ko'zda tutilgan. Agar muzlatkichdagi harorat ko'tarilgan bo'lsa (misol uchun, muzlatkich ichiga ko'p miqdorda sarhil mahsulotlar qo'yilgan bo'lsa), shuningdek muzlatkich ilk bor yoki yig'ishtirib-tozalangandan so'ng endi yoqilayotgan bo'lsa, o'rnatilgan haroratga muvofiq keluvchi indikator yonib-o'cha boshlaydi.

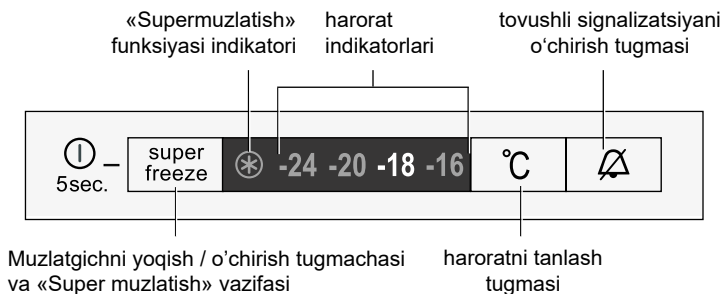
Yuqori harorat indikatorining unchalik uzoq bo'lmagan muddatga yoqilishi (masalan, eshik uzoq vaqt ochiq turganida) muzlatkichning nosozlik belgisi hisoblanmaydi. Muzlatkichdagi harorat pasaygandan



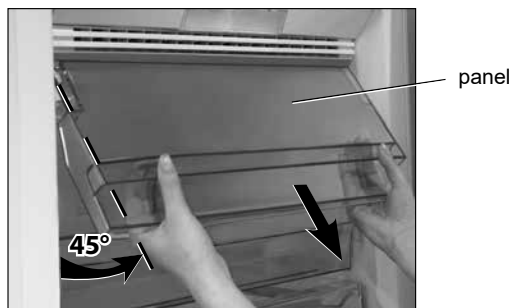
2-rasm – Muzlatkich (yuqoridan ko'rinishi)

1-jadval – Iqlimiy sinflar

Sinf	Belgi	Atrof-muhitning haroratlari oralig'i, °C
Mo'tadil kengaytirilgan	SN	10 dan 32 gacha
Mo'tadil	N	16 dan 32 gacha
Subtropik	ST	16 dan 38 gacha
Tropik	T	16 dan 43 gacha



3-rasm – Boshqaruv paneli



4-rasm

keyin, yonib-o'chish avtomatik tarzda to'xtatiladi.

Harorat indikatorini uzoq vaqt davomida yonib-o'chib tursa, saqlanayotgan mahsulotlarning sifatini tekshirib ko'rish va servis xizmati mexanigini chaqirish lozim.

2.2 MUZLATKICHNI ISHGA TUSHIRISH

2.2.1 Muzlatgichni elektr tarmog'iga ulang. Muzlatgichni yoqish uchun «**super freeze**» tugmasiga tegish va 5 soniya davomida ushlab turish lozim.

Boshqaruv panelida muzlatgichni o'chirgunga qadar o'rnatilgan harorat indikatorini yonib turadi (muzlatkich birinchi yoqilgandagi harorat «**-18**»). 2.3 bandga muvofiq harorat o'rnatiladi.

Muzlatkich ishga tushirilgandan keyin, o'rnatilgan haroratga mos keluvchi indikator yonib-o'chib, muzlatkichdagi oshgan harorat to'g'risida signal bera boshlaydi. Muzlatkichdagi harorat pasaygandan keyin, yonib-o'chish to'xtaydi.

DIQQAT! Elektr tarmog'iga kuchlanish berilishining to'xtatilishi muzlatkichning keyingi ishlashiga ta'sir qilmaydi: elektr tarmog'iga kuchlanish berilishi tiklangach, muzlatkich avvalgi o'rnatilgan harorat bilan ishlashda davom etadi. «Supermuzlatish» funksiyasini zaruriyatga qarab qaytadan tanlash lozim.

2.3 HARORATNI O'RNATISH

2.3.1 Haroratni o'rnatish «**°C**» tugmasini bosish yo'li bilan amalga oshiriladi – haroratning raqamli qiymati aks etgan indikatorlar navbatma-navbat yonadi.

2.4 «SUPERMUZLATISH» (super freeze) FUNKSIYASINI ISHGA TUSHIRISH/O'CHIRISH

2.4.1 Funksiya og'irligi 4 kg dan ortiq bo'lgan sarhil mahsulotlarni muzlatkichda muzlatish uchun mo'ljallangan. «Supermuzlatish» funksiyasini avvalroq, ya'ni muzlatkichni sarhil mahsulotlar bilan to'ldirishdan 24 soat oldin ishga tushirib qo'yish kerak.

Ko'p miqdordagi sarhil mahsulotlarni muzlatish uchun avval panelni, so'ng yuqoridagi yarimshishani chiqarib olish va mahsulotlarni bevosita savatga qo'yish tavsiya etiladi.

Panelni chiqarish uchun uni 45° qiyalikda ochish, keyin ikki qo'l bilan 4-rasmga muvofiq tortish zarur.

2.4.2 «Supermuzlatish» funksiyasini yoqish uchun «**super freeze**» tugmasini bosish kerak – (⊛) indikator yonadi, agar harorat baland bo'lsa, harorat indikatorini o'chadi yoki mitillashni davom etadi.

2.4.3 Funksiyani o'chirish «**super freeze**» tugmasini qayta bosish bilan amalga oshiriladi yoki 50 soatdan keyin avtomatik tarzda o'chadi.

Funksiya o'chirilganidan so'ng (⊛) indikator o'chadi va avval tanlangan harorat indikatorini yonadi yoki mitillashni davom etadi.

2.5 TOVUSHLI SIGNALIZATSIYA

2.5.1 Muzlatkich eshigi 60 soniyadan ortiq vaqt ochiq bo'lganda, tovushli signal ishga tushadi.

Tovushli signal eshik yopilgandan so'ng, tugma (⊞) bosilganda (3-rasmga muvofiq), yoki muzlatkich tarmoqdan uzilganda o'chadi. Agar tugma (⊞) bosilgandan keyin eshik 3 daqiqa davomida ochiq qoladigan bo'lsa, tovushli signal yana ishga tushadi.

5-rasmda tasvirlangan vklyuchatelni qotirgan holda tovushni signalizatsiyani o'chirib qo'yish **TA'QIQLANADI**, chunki bu muzlatgich ishlashining buzilishiga olib keladi.

2.6 KELIB CHIQISHI MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLAR

2.6.1 (⊛) indikatorning hamda harorat indikatorlarining biri yoki bir nechta bir vaqtda o'chib-yonishi, bartaraf etilishi uchun xizmat ko'rsatish markazining mexanigini chaqirish lozim bo'lgan nosozlikni bildiradi.

2.7 MUZLATGICHINI YOQISH VA O'CHIRISH

2.7.1 Muzlatgichni o'chirish uchun «**super freeze**» tugmalasini bir vaqtning o'zida bosish va 5 soniya davomida ushlab turish kerak – harorat indikatorini o'chadi, (⊛) indikatorini yonib-o'chadi.

«**Super freeze**» tugmasi qaytadan uzoq vaqt bosib turilganida muzlatgich vaqt bo'yicha ehtimoliy kechikish bilan yana ishlashni boshlaydi.

3 MUZLATKICHDAN FOYDALANISH

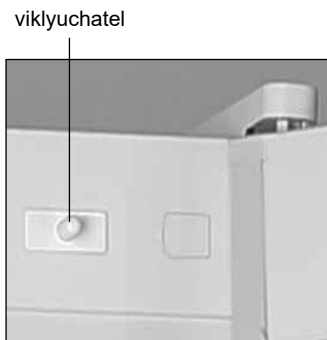
DIQQAT! Oziq-ovqatlarni quyidagi tarzda joylashtirmang:

- No Frost (qirovsiz) tizimining havo kanallarini berkitib qo'yimaslik uchun orqa devorga taqamang;
- 6 rasmga binoan yuqori oyna tokchasining tepasida chap yon devorida o'rnatilgan harorat datchigiga taqamang;
- pastki savatni ishlatmasdan muzlatgich tubida joylashtirmang.

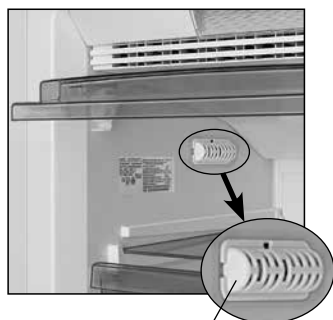
Zikr etilgan talablarni bajarmaslik elektr quvvati iste'molini ko'payishiga olib kelishi mumkin.

3.1 Panelda va savatlarda uy sharoitida muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash muddatlari bo'yicha (oylarda) tavsiyalarga ega bo'lgan piktogrammalar tasviri tushirilgan.

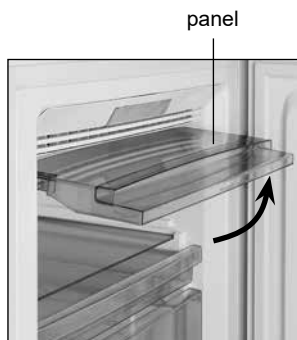
3.2 Muzlatkich eshigidagi Slim Space idishi kichikroq o'ramlardagi tez-tez foydalaniladigan mahsulotlarni unchalik uzoq bo'lmagan muddatlarda saqlash uchun mo'ljallangan.



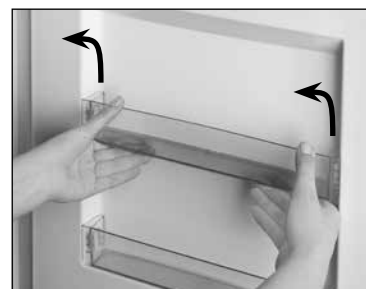
5-rasm



6-rasm



7-rasm



8-rasm

Idishni (8-rasm) yechib olish uchun uni ikkala qo'llaringiz bilan yuqoriga ko'tarib turib, eshikdagi mahkamlash moslamalaridan tirqishlarni bo'shatib olish lozim.

3.3 Maksimal miqdordagi muzlagan mahsulotlarni saqlash uchun, muzlatkich ichidan savatlarni (pastkisi bundan istisno), panelni, shishali polkalarni va Slim Space idishini chiqarib olish mumkin.

3.4 Muzni tayyorlashda, suvli qolipni muzlatgichga o'rnatilgandan keyin «Supermuzlatish» funksiyasini yoqish lozim.

4 SOVUTGICH VA MUZLATGICHNING SIDE BY SIDE KOMBINASIYASI

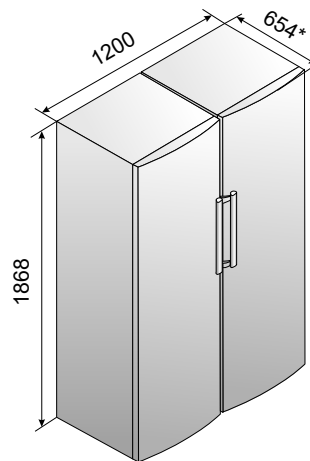
4.1 Side by kombinatsiyasi (yonma-yon) taraf X-1602-XXX muzlatgichining ulanishini va M-7606-XX2-N muzlatgichning bitta rangli ijrosini ta'minlaydi.

4.2 O'rnatish qismlari to'plami va o'rnatish ko'rsatma M-7606-XX2-N muzlatgichlarini etkazib berish hajmiga kiritilgan.

4.3 Side by side qo'shilishning umumiy o'lchamlari 9-rasmda millimetrdan ko'rsatilgan.

5 TEXNIK VARAQA VA KOMPLEKTASIYA

5.1 Texnik xarakteristikalarining va tarkibiy qismlarining nomlanishi mos ravishda 2- va 3- jadvallarda keltirilgan. Kafolat talonida ushbu nomlanishlar rus tilida keltirilgan hamda parametrlarning qiymatlari va tarkibiy qismlarning soni ko'rsatilgan.



* O'lchamlari orqa to'xtashlarga asoslanadi

9-rasm – Kombinatsiyaning umumiy o'lchamlari Side by side

5.2 10-rasmga muvofiq, tablichkada keltirilgan ma'lumotlar mazkur mahsulotda rus tilida keltirilgan.

2-jadvali – Texnik varaqa

NOMI	Qiymati	
Tovar belgisi	Tafsilotlarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xaritasida ko'rsatilgan	
Modeli		
Sovituvchi moslama toifasi ¹⁾		
Energetik samaradorlik sinfi ²⁾		
Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt*s/yil ³⁾		
Nominal foydali hajm, dm ³		
Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)		
Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratining nominal qo'tarilish vaqti minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut		
Iqlim (klimatik) sinfi ⁴⁾		
Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan		
Ichiga o'rnatiladigan asbob		
Nominal umumiy brutto hajm, dm ³		
Nominal foydali saqlash maydoni, dm ²		
Gabarit o'lchamlari, mm		balandligi
		eni
		chuqurligi
Netto og'irligi, kg, ortiq emas		
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
Tarkibidagi kumush miqdori, g		
Tarkibidagi oltin miqdori, g		
¹⁾ Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan. ²⁾ A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha. ³⁾ Elektr energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi. ⁴⁾ Jihoz, plus 10 °C dan plus 43 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatishga mo'ljallangan. Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.		

3-Jadval – Tarkibiy qismlar

NOMLANISHI	Miqdori, dona
Panel	Kafolat kartasida ko'rsatilgan
Savat	
Savat (rezavorlar va boshqa mayda mahsulotlarni muzlatish uchun)	
BIG BOX savati	
Savat (pastki)	
Shishali polka (yuqorigi)	
Shishali polka	
Slim Space idishi	
Orqa tirgak	

ATLANT	Nominal umumiy brutto hajmi, dm ³ : Nominal foydali hajmi, dm ³ : Nominal muzlatish qobiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Eritish tizimining nominal sarflanadigan quvvati: Muzlatish agenti: R600a/Ko'pirtirgich: C-Pentane Muzlatish agenti og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan «ATLANT» YOAJ, «Pobediteli» shoh ko'chasi, 61, Minsk shahri.
Rusum va mahsulotning bajarilganlik belgisi	
Mahsulotning iqlimiy sinfi	
Me'yoriy hujjat	
Mahsulotning energiya samaradorligi sinfi	
Muvofiqlik belgilari	

10-rasm – Tablichka

1 ТАВСИФИ ЯХКУНОНАНДА

1.1 Яхкунонанда мутобиқи расми 1 барои яхкунонида-ни озуқаҳои тару тоза, нигоҳ доштани озуқаҳои яхкарда дар сабадчаҳо, барои омода кардани яхи ғизой пешбинӣ шудааст.

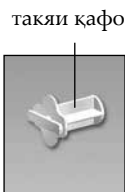
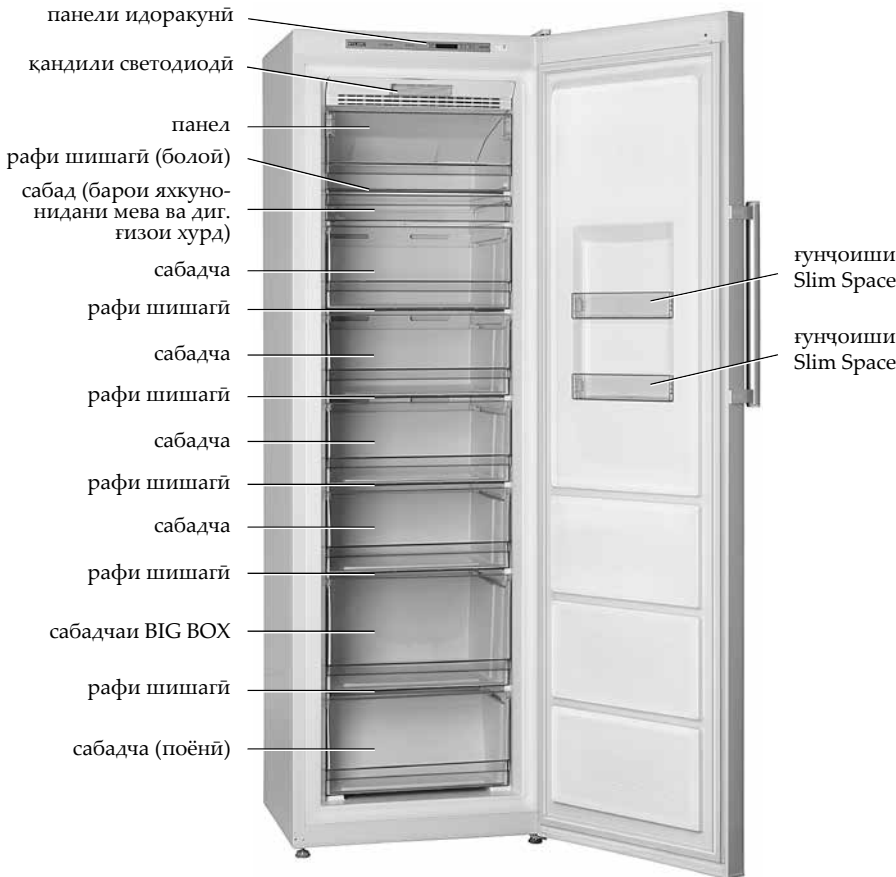
1.2 Дар яхкунонанда вазифаи «Суперяхкунонӣ» («**super freeze**») ва сигналдиҳии овозӣ ҳангоми муддати дароз кушода будани дари он пешбинӣ шудааст.

1.3 Барои равшанӣ додани яхкунонанда қандили светодиодӣ мутобиқи расми 1 пешбинӣ шудааст.

1.4 Яхкунонанда бо низоми бе қиравайдокунӣ насб шудааст (минбаъд – низоми No Frost).

1.5 Яхкунонанда бояд дар доираи ҳарорати ҳискунандаи, ки мувофиқ ба синфи иқлимӣ нишон оид ба голограммаи он истифода бурда мешавад. Арзиши диапазонҳои дарсҳо иқлимӣ ҳарорати ҳаво дар Ҷадвали 1 дода шудааст.

1.6 Фазои умумие, ки барои истифодабарии яхкунонанда зарур аст, бо андозаи габаритие, ки дар расми 2 ба ҳисоби миллиметрҳо муайян карда мешавад. Сохтори яхкунонанда имкони кушода шудани ҳадди аксари дарро то – 110° таъмин менамояд. Барои пешгирии вайроншавӣ ҳангоми кушодани дар бо кунҷи зиёда аз 110° бо зӯри кушодан **МАНЪ КАРДА МЕШАВАД**.



Расми 1 – Яхкунонанда ва маҷмӯҳои

2 ИДОРКУНИИ КОРИ ЯХКУНОНАНДА

2.1 ЛАВҲАЧАИ ИДОРАКУНӢ

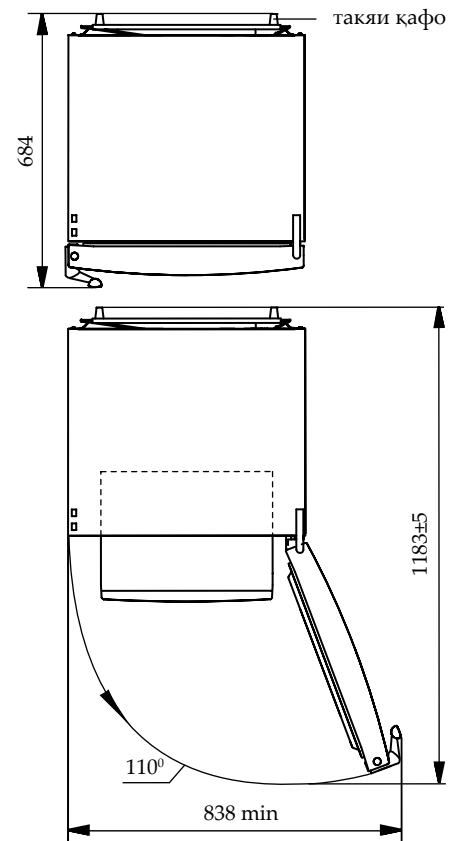
2.1.1 Барои дастрас будани лавҳачаи идоракунӣ дари Яхкунонандаро кушодан лозим аст.

Дар лавҳачаи идоракунӣ мутобиқи расмҳои 1, 3 индикаторҳои ҷароғӣ ва тугмаҳои идоракунӣ ҷойгир шудаанд (минбаъд – тугмаҳо).

Барои пешгирии вайрон шудани шакли тугмаҳо ва вайроншавии худӣ онҳо, ҳангоми пахш кардани тугмаҳо аз предметҳои бегона ва аз зӯри истифода бурдан, **МАНЪ КАРДА МЕШАВАД**.

2.1.2 Дар Яхкунонанда **индикатори ҳароратҳои баланд** пешбинӣ шудааст. Индикаторе, ки ба ҳарорати муқараршуда мутобиқат мекунад, дар ҳолати дар Яхкунонанда баланд шудани ҳарорат ба милт-милт задан мебарояд (масалан, ҳангоми гузоштани ҳаҷми калони ғизоҳои тару тоза), инчунин ҳангоми гиронидан ё хомӯш кардани маротибаи аввали баъди тозакунии.

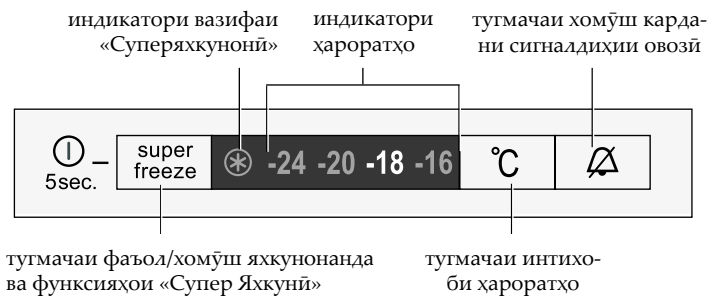
Гирон шудани индикатори ҳарорати баланд дар муддати дароз (масалан, баъди муддати дароз кушода мондани дар) нишонаи нуқсондор будани Яхкунонанда нест. Ҳангоми паст шудани ҳарорат дар Яхкунонанда милт-милт задан ба таври автоматикӣ қатъ мегардад.



Расми 2 – Яхкунонанда (намуд аз боло)

Ҷадвали 1 – Дараҷаҳои иқлимӣ

Дараҷа	Рамз	Фосилаи ҳароратҳои муҳити атроф, °C
Мӯътадили васеъ	SN	Аз 10 то 32
Мӯътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропикӣ	ST	Аз 16 то 38
Тропикӣ	T	Аз 16 то 43



Расми 3 – Лавҳачаи идоракунии

Ҳангоми милт-милт задани зиёди индикатори ҳарорат, бояд сифати ғизоҳои нигоҳдошташвандаро тафтиш карда механики ҳадамоти хизматрасониरो даъват кард.

2.2 ГИРОН КАРДАНИ ЯХКУНОНАНДА

2.2.1 Яхкунонанд ба шабакаи барки пайваст кунед. Барои даргирондани яхкунонанд тугмачаи “super freeze” – ро дар муддати 5 сония пахш кардан лозим аст.

Дар лавҳачаи идоракунии индикатори ҳарорат гирон мешавад, ки то ҳомӯш кардани сармодон (ҳангоми аввалин бор гирон кардани сармодон «-18») гирон карда шуда буд. Ҳароратҳоро мутобиқи б. 2.3 гузошта.

Баъди гирон кардани Яхкунонанд индикатори ҳарорати гузошташудаи мувофиқаткунанда, бо хабар додани ҳарорати баланд дар дохили Яхкунонанд ба милт-милт задан медарояд.

ДИҚҚАТ! Қатъ кардани интиқоли шиддати электрикӣ ба кори минбаъдаи Яхкунонанд таъсир намерасонад: баъди барқарор шудани интиқоли шиддат дар шабакаи электрикӣ Яхкунонанд бо ҳарорати пештар гузошташуда кори худро давом медиҳад. Вазифаи «Суперяхкунонӣ» - ро ҳангоми зарурат аз сари нав интиҳоб намоед.

2.3 ГУЗОШТАНИ ҲАРОРАТҲО

2.3.1 Гузоштани ҳароратҳо бо роҳи пахш кардани тугмачаи «°C» – бо навбат индикаторҳо бо нишондиҳандаҳои рақамии ҳарорат рашван мешаванд.

2.4 ГИРОНИДАН/ҲОМӢШ КАРДАНИ ВАЗИФАИ «СУПЕРЯХКУНОНӢ» («super freeze»)

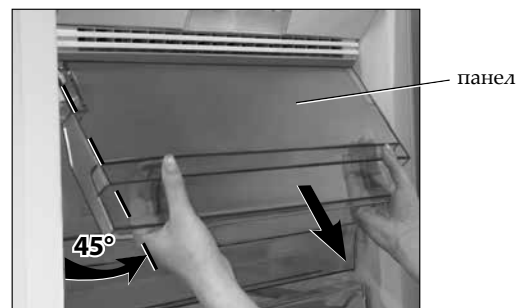
2.4.1 Вазифа барои яхкунонидани ғизоҳои тару тозаи вазнашон на зиёда аз 4 кг дар Яхкунонанд пешбинӣ шудааст. Вазифаи «Суперяхкунонӣ»-ро бояд пешакӣ 24 со то гузоштани ғизоҳои тару тоза дар Яхкунонанд гузоштан лозим.

Барои яхкунонидани миқдори калони ғизоҳои тару тоза, тафсия дода мешавад, ки рафи болои шишаро гирифта, ғизоҳоро бо восита дар салат (поддон) гузоред.

Барои истихрочи раф возим аст, ки 45 онро кушода, сипас бо ду даст онро ба хуш кашед мувофиқи расми 4.

2.4.2 Барои ба кор овардани функсияи «Суперяхкунонӣ» бояд тугмаи «super freeze»-ро зер кунед – чароғи (⊛) дармегирад, чароғи ҳарорат ҳомӯш мешавад ё ин ки, агар ҳарорат баланд карда шудааст, милт-милт карданро давом медиҳад.

2.4.3 Ҳомӯш кардани функсия ба такрори зер кардани тугмаи



Расми 4

«super freeze» е ин ки худ ба худ пас аз 50 соат карда мешавад. Пас аз ҳомӯш кардани функсия, чароғи (⊛) мемурад ва дар мегирад, ё ин ки чароғи ҳарорати пеш аз ин интиҳобкарда милт-милт карданро давом медиҳад.

2.5 СИГНАЛДИҲИИ ОВОЗӢ

2.5.1 Агар дари Яхкунонанд зиёда аз 60 сония кушода бошад, сигнали овозӣ гирон мешавад.

Ҳангоми пӯшидани дар ва пахш гардидани тугмачаҳо (⊛) ва ё ҳангоми ҳомӯш кардани Яхкунонанд сигнали овозӣ ҳомӯш мешавад (мутобиқи расми 3). Агар баъди пахш гардидани тугмачаҳо (⊛) дар кушода истода бошад, дар муддати 3 дақиқа сигнали овозӣ аз нав гирон мешавад.

Ғайрифаъл кардани огоҳкунии овозӣ, бо фиксатсияи калидаки дар расми 5 овардашуда, ки ба вайроншавии кори яхкунонанд оварда мерасонад **МАНӢ КАРДА МЕШАВАД.**

2.6 НОСОЗИҲОИ ЭҲТИМОЛӢ

2.6.1 Баробар милтгос задани индикатори (⊛) ва як ва ё якҷанд индикаторҳои ҳарорат оиди носозиҳо хабар медиҳанд, ки барои бартараф кардани он механики маркази хизматрасониरो даъват кардан лозим аст.

2.7 ҲОМӢШ КАРДАНИ ЯХКУНОНАНДА

2.7.1 Барои фурузон кардани яхкунонанд, тугмаи “super freeze” – ро 5 сонияро пахш кунед ва доред доред – нишондиҳандаи ҳарорат берун меояд, нишондиҳандаи (⊛) медурахшад.

Агар тугмаи такроран ба муддати тӯлонӣ пахш карда шуда бошад “super freeze”, яхкунонанд боз як бори дигар бо вақти таъхирнопазир кор мекунад.

2.7.2 Барои ҳомӯшкунии Яхкунонанд бояд вилкаи сими электрикиро аз розетка бо ҳомӯш кардани он аз шабакаи гирифт.

3 ИСТИФОДАБАРИИ ЯХКУНОНАНДА

ДИҚҚАТ! Маҳсулотро ҷойгир накунед:

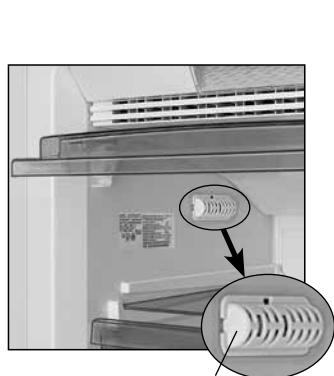
– дар наздик ба девори пушти, барои маҳкам накардани роҳи ҳавои системаи No Frost;

– дар наздик ба санҷандарои ҳарорати, ки дар девори чап дар болои рафи шишагин мутобиқи расми 6 ҷойгир шудааст;

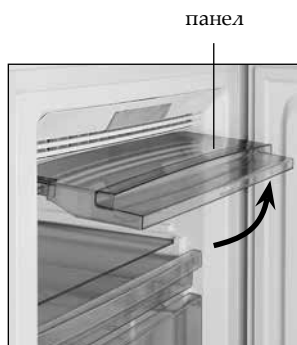
– дар поёни сармодон бо истифода бурдани сабади поёни. Риёи накардани талабҳои дода шуда метавонад ба баланд шавии ҳарочотҳои қувваи барки биёрад.



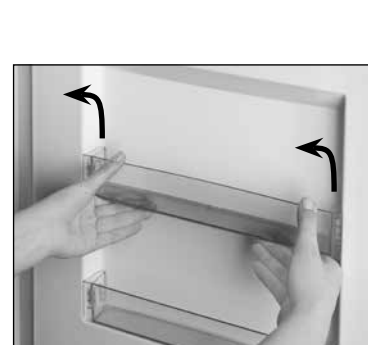
Расми 5



Расми 6



Расми 7



Расми 8

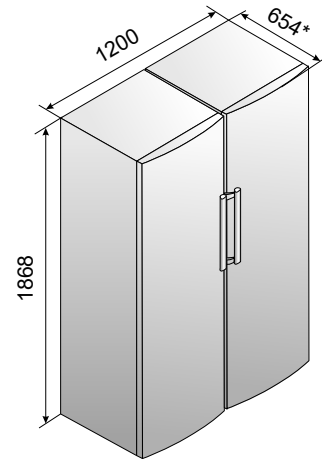
3.1 Барои гузоштани ғизоҳо дар рафи болоии шишагӣ бояд лавҳачаро то истодани он дар ҳолати уфуқӣ мутобиқи расми 7 бардоред.

3.2 Ғунҷоиши Slim Space, ки дар дари Яхқунонда қарор дорад барои нигоҳдошти муддати на он қадар зиёди ғизоҳои яхкардаи зудистифодашаванда дар борпечҳои на он қадар калон истифода мешаванд.

Барои (расми 8) гирифтани ғунҷоиш зарур аст, ки бо ду даст онро ба боло бардошта комаковакро аз унсури устуворкунаки дар худ дар қарордошта озод кардан лозим аст.

3.3 Барои нигоҳдошти ҳаҷми зиёди ғизоҳои яхкарда аз Яхқунонда гирифтани сабадча (ба ғайр аз поёнӣ), панел, рафи шишагӣ ва ғунҷоиши Slim Space иҷозат дода мешавад.

3.4 Ҳангоми тайёр намудани ях пешниҳод мегардад, ки баъди пур кардани чойяҳдон бо об дар яҳдон амалиёти «Суперяхқунонӣ» равшан карда шавад.



* Ҳаҷм бо назардошти тақяҳои қафо ишора шудааст

Расми 9 – Ҳаҷми калони комбинатсияи Side by side

4 КОМБИНАТСИЯИ ЯХДОН ВА САРМОДОНИ SIDE BY SIDE

4.1 Таркиби ҳампаҳлӯ Side by side (паҳлӯ ба паҳлӯ), яхчоли навъи X-1602-XXX ва яҳдони навъи M-7606-XX2-N-ро ба ҳам пай-васт мекунад, ки дорои як ранг аст.

4.2 Маҷмуи қисмҳои монтажӣ ва дастурамал оиди монтажкунии ба маҷмуи таҳвили сармодонҳои M-7606-XX2-N ворид мешавад.

4.3 Ҳаҷми калони комбинатсияи Side by side дар расми 9 бо миллиметр оварда шудааст.

5 БАРАҚАИ ТЕХНИКӢ ВА ҚАМЪКУНӢ

5.1 Номгӯи тавсифоти техникӣ ва маҷмӯи маҳсулот дар Ҷадвали 2 ва 3 мутобиқатан нишон дода шудаанд. Дар корти қафолатӣ номгӯҳои мазкур ба забони русӣ оварда шуда, муҳтавои бузургӣ ва шумораи маҷмӯҳо оварда шудаанд.

5.2 Маълумот дар ҷадвал мутобиқи расм 10 оиди маҳсулот ба забони русӣ оварда шудааст.

Ҷадвали 2 – Барақаи техникӣ

НОМГӢӢ	Мафҳум				
Аломати маҳсулот	Мафҳумҳое, ки мутобиқи тавсифоти дар барақаи қафолат зикр гардидаанд				
Навъ					
Категорияи таҷҳизоти хунуккунанда ¹⁾					
Қобилиятҳои самаранокии энергетикӣ ²⁾					
Масрафи солонаи барқ дар ҳарорати муҳити атрофи +25 °С, кВт•с ³⁾					
Ҳаҷми фойданок, дм ³					
Қисмати беяхқунӣ (NoFrost)					
Вақти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти ғизоӣ дар қисмати яҳдон аз -18 °С то -9 °С, с					
Қобилияти яхқунонии нишондодашуда дар ҳарорати муҳити атроф +25 °С, кг/дар 1 шабонаруз					
Гурӯҳи ҳарорати ⁴⁾					
Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд					
Дастгоҳи насбкунанда					
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм ³					
Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм ²					
Андозаҳо, мм		<table border="1"> <tr> <td>балаңдӣ</td> </tr> <tr> <td>пахнӣ</td> </tr> <tr> <td>умқ</td> </tr> </table>	балаңдӣ	пахнӣ	умқ
балаңдӣ					
пахнӣ					
умқ					
Ҳаҷми ҳолис нетто, кг, на зиёдтар аз					
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яхзадаи ҳурока, °С, на зиёдтар аз					
Нигоҳдории нукра, г					
Нигоҳдории тилло, г					

¹⁾ Категория тибқи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст.
²⁾ Аз А+++ (самаранокиибештар) то G (самаранокиикамтар).
³⁾ Масрафи барқ дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеӣ вобаста ба тарзи чойгиршавӣ ва насби яҳдон вобаста мебошад.
⁴⁾ Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати муҳити атрофи +10 °С то +43 °С дар назар гирифта шудааст.
 Эзоҳ – Муайян кардани параметрҳо дар озмоишгоҳҳои махсуси мӯҳахазшуда бо усули хос иҷро мегардад.

Ҷадвали 3 – Маҷмӯҳо

НОМГӢӢ	Шумора, дона
Лавҳача	Дар корти қафолатӣ ишора шудааст
Сабадча	
Сабад (барои яхқунонидани меваҳо ва ғизоҳои дигар)	
Сабадчаи BIG BOX	
Сабадча (поёнӣ)	
Рафи шишагӣ (болоӣ)	
Рафи шишагӣ	
Ғунҷоиши Slim Space	
Тақяи қафо	

ATLANT	Ҳаҷми умумии номиналӣ брутто, дм ³ : Ҳаҷми фойданокӣ номиналӣ, дм ³ : Иқтидори номиналии яхқунондагӣ: Шиддати номиналӣ: Ҷараёни электрикии номиналӣ: Қувваи номиналии истифодабарии низомии обшавии ях: Хладагент: R600a/Кафқунанда: C-Pentane Вазни хладагент: Дар Ҷумҳурии Белорус истеҳсол шудааст ҶСП «АТЛАНТ», х. Победители, 61, ш. Минск
Ишора намудани модел ва истифодаи маҳсулот	
Дараҷаи иқлимӣ маҳсулот	
Ҳуҷҷати меъёрӣ	
Дараҷаи маҳсулнокии энергетикӣ маҳсулот	
Нишонҳои мутобиқат	

Расми 10 – Лавҳача

1 ТОНДУРГУЧТУН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1.1 1-сүрөткө ылайык тондургуч жаңы азыктарды тондуруу үчүн, тондурулган азыктарды себеттерде сактоо үчүн, тамак-ашка колдонулуучу музду даярдоо үчүн ылайыкташтырылган.

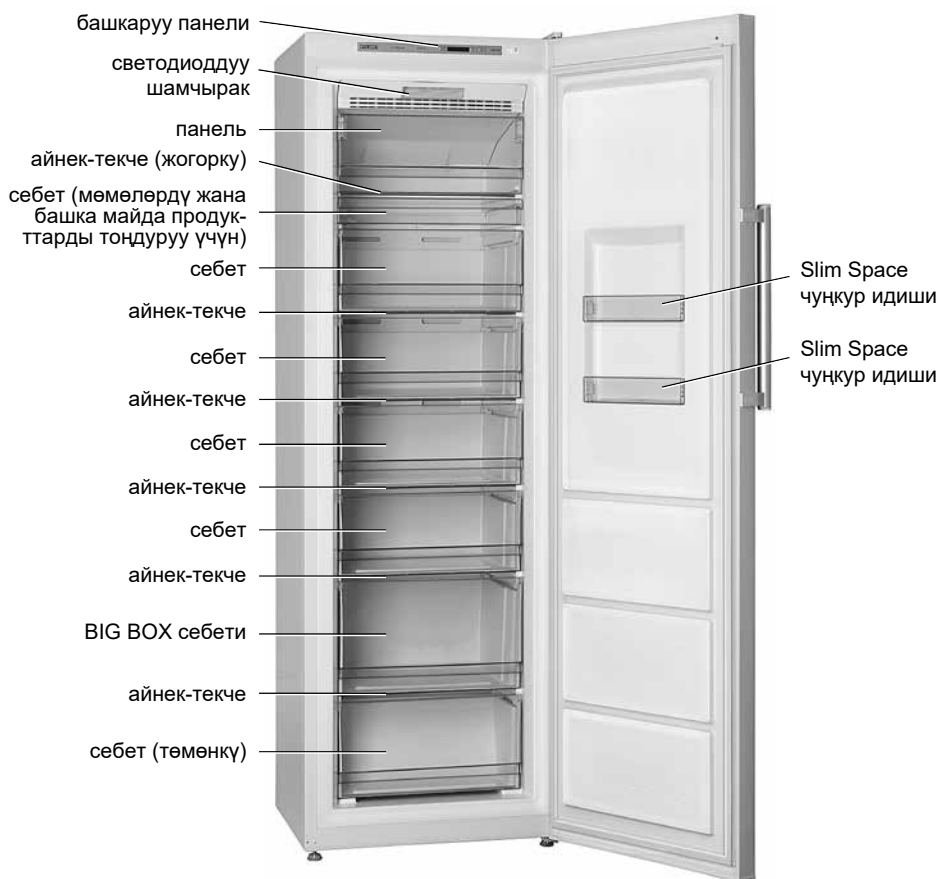
1.2 Тондургучта «Супертондуруу» («**super freeze**») функциясы жана эшикти узак мөөнөткө ачууда чыгуучу үн сигнализациясы каралган.

1.3 1-сүрөткө ылайык тондургучта жарыктандыруу үчүн светодиоддуу шамчырак орноштурулган.

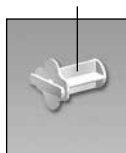
1.4 Тондургуч кыроону пайда кылбастан эритүү системасы (андан кийин – No Frost системасы) менен жабдылган

1.5 Тондургуч анын табличкасында көрсөтүлгөн климаттык класска туура келет чөйрөнүн температурасынын учурда иштеп турушу керек. Климаттык класстарга температура диапазондор 1 таблицада көрсөтүлгөн.

1.6 Тондургучту иштетүү үчүн керектүү жалпы мейкиндик 2-сүрөттө көрсөтүлгөн өлчөмдөр менен миллиметрде аныкталат. Тондургучтун конструкциясы менен эшикти ачуунун максималдуу бурчу камсыздалат – 110°. Сындырып алуудан сактануу максатында 110°тан ашык бурч менен эшикти ачуу үчүн чектен тышкары күч салууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.



арткы таянгычы



1-сүрөт – Муздаткыч жана анын курамдык буюмдары

2 ТОНДУРГУЧТУН ИШТЕШИН БАШКАРУУ

2.1 БАШКАРУУ ПАНЕЛИ

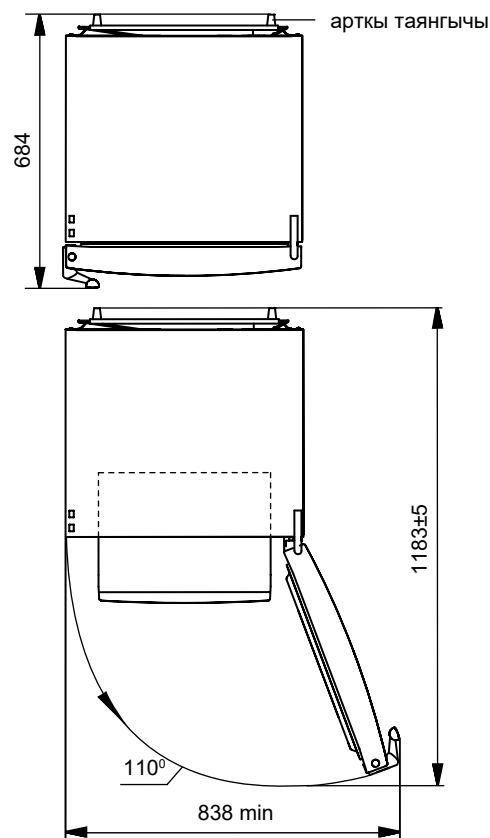
2.1.1 Башкаруу панелине жетүү үчүн тондургучтун эшигин ачуу керек.

Башкаруу панелинде 1, 3-сүрөттөргө ылайык жарык индикаторлору жана башкаруу баскычтары (баскычтар) жайгашкан.

Баскычтарды басууда баскычтардын үстүңкү бетинин формасы бузулуп калуудан жана сынып калуусунан сактануу үчүн башка бир буюмдарды колдонууга жана өтө катуу күч менен басууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

2.1.2 Тондургучта жогорулатылган температуранын индикациясы каралган. Эгерде тондургучта температура жогорулап кетсе (мисалы, көп сандагы жаңы азыктарды салганда), ошондой эле алгачкы жолку иштеткенде же жыйноодон кийин иштеткенде белгиленген температурага дал келген индикатор күйүп-өчүп баштайт. Узак мөөнөткө карата жогорулатылган температура индикациясынын иштеши (мисалы, эшикти көпкө чейин ачуудан кийин) тондургучтун бузулгандыгынын белгиси болуп саналбайт. Тондургучта температуранын төмөндөшүндө күйүп-өчүү автоматтык түрдө токтоулат.

Температуранын индикатору көпкө чейин күйүп-өчсө, сакталып жаткан азыктардын сапатын текшерүү керек жана сервистик кызматынын механигин чакыруу керек.



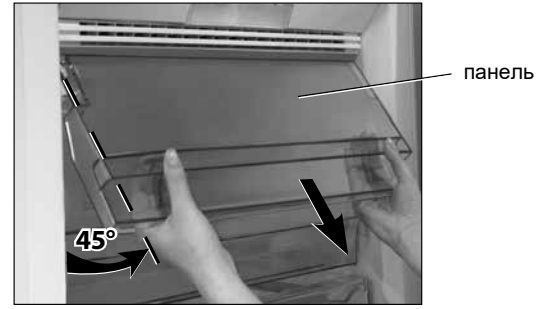
2-сүрөт – Тондургуч (устунон корсотулгон)

1-таблица – Климаттык класстар

Класс	Символ	Айлана-чөйрөнүн температураларынын диапозону, °C
Кеңейтилген мээлүүн	SN	10дон 32ге чейин
Мээлүүн	N	16дан 32ге чейин
Субтропикалык	ST	16дан 38ге чейин
Тропикалык	T	16дан 43кө чейин



3-сүрөт – Башкаруу панели



4-сүрөт

2.2 ТОНДУРГУЧТУ ИШТЕТҮҮ

2.2.1 Тондургучту электр тармагына кошуу керек. Тондургучту иштетүү үчүн «**super freeze**» кнопкасын 5 секунддан ашык басып туруу керек.

Башкаруу панелінде тоңдургучту өчүргөнгө чейин орнотулган температура индикатору күйөт (тондургучту биринчи жолу күйгүзүүдө «**-18**»). 2.3 п. ылайык температураны коюп.

Тондургучту күйгүзгөндөн кийин белгиленген температурага дал келген индикатор тоңдургучтагы жогорку температура жөнүндө белги берүү менен күйүп-өчүп баштайт. Тондургучта температуранын төмөндөшүндө күйүп-өчүү автоматтык түрдө токтотулат.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Электр түйүнүндөгү чыңалууну берүү токтоп калышы муздаткычтын андан ары иштешине таасир бербейт: электр түйүнүндө чыңалуу кайра бериле баштагандан тартып муздаткыч мурун коюлган температура менен иштей баштайт. «Супертоңдуруу» функциясын зарыл болгондо кайра тандоо керек.

2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГИЛӨӨ

2.3.1 Температураны белгилөө «°C» баскычын басуу менен аткарылат – температуранын сандык мааниси көрсөтүлгөн индикаторлор кезектешип күйө баштайт.

2.4 «СУПЕРТОНДУРУУ» (super freeze) ФУНКЦИЯСЫН ИШТЕТҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

2.4.1 Функция тоңдургучта салмагы 4 кг дан ашык жаңы азыктарды тоңдуруу үчүн ылайыкташтырылган. «Супертоңдуруу» функциясын тоңдургучтун ичин жаңы азыктар менен толтурганга чейин алдын-ала 24 саатка чейин иштетип коюу керек.

Көбүрөөк сандагы жаңы азыктарды тоңдуруу үчүн айнек текчени жогору алып чыгып, азыктарды түздөн-түз себет үстүнө коюу сунушталат.

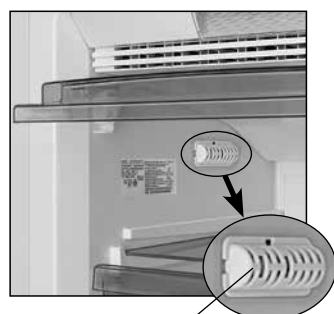
Көрүү панелин алуу үчүн аны 45 андан кийин ачуу керек анан кийин 4 сүрөткө ылайык эки жолу өзүнө тартуу керек.

2.4.2 «Супертоңдуруу» иш-милдетин күйгүзүү үчүн «**super freeze**» баскычын басканда, көрсөткүчү күйүп, температура көрсөткүчү өчөт, эгерде температура жогорураак болсо, өчүп-жанууну уланта берет.

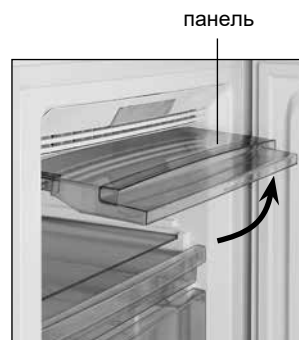
2.4.3 Иш-милдеттин өчүрүүсү «**super freeze**» баскычтын удаа басуу менен аткарылат, же 50 сааттан кийин автоматтуу түрдө өзү өчөт.



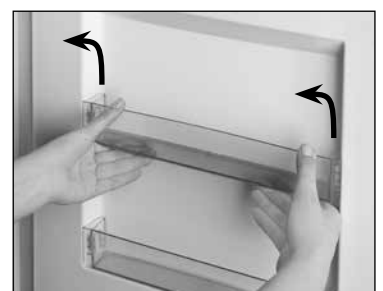
5-сүрөт



6-сүрөт



7-сүрөт



8-сүрөт

Иш-милдетти өчүргөндөн кийин көрсөткүчү өчүп, күйөт, же мурда тандалган температуранын көрсөткүчү өчүп-жанууну улантат.

2.5 ҮН СИГНАЛИЗАЦИЯСЫ

2.5.1 Эгерде тоңдургучтун эшиги 60 секундадан ашык убакыт ачылып турса, үн сигналы иштеп баштайт.

Үн сигналы эшик жабылганда, баскычты басканда (3-сүрөткө ылайык) же болбосо тоңдургучту өчүргөндө өчөт. Эгерде баскычты баскандан кийин эшик кийинки 3 мүнөт ичинде ачык кала турган болсо, үн сигналы кайрадан иштеп баштайт.

5 сүрөттө көрсөтүлгөн өчүргүчтү беките тура, үндүү сигнализацияны өчүрүүгө **ТЫЮУ САЛЫНАТ**, анткени бул тоңдургучтун ишинин бузулушуна алып келет.

2.6 МҮМКҮН БОЛУУЧУ БУЗУКТАР

2.6.1 индикаторунун жана температуранын бир же бир нече индикаторлорунун бир убакта күйүп-өчүшү бузук жөнүндө белги берет, аны жоюу үчүн тейлөө борборунун механигин чакыруу керек.

2.7 ТОНДУРГУЧТУ ӨЧҮРҮҮ ЖАНА ИШИН ТОКТОТУУ

2.7.1 Тондургучту өчүрүү үчүн «**super freeze**» кнопкасын 5 секундун ичинде басып туруу керек – температура индикатору өчөт, индикатор күйүп-өчөт.

«**Super freeze**» кнопкасын кайра көпкө чейин басканда – тоңдургуч кайрадан убакыттан кечиккен мүмкүндүгү менен иштеп баштайт.

2.7.2 Тондургучту өчүрүү үчүн электр шнурунун вилкасын аны түйүндөн өчүрүү менен розеткадан алуу керек.

3 ТОНДУРГУЧТУ ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Азык-түлүктү койгондо:

– арткы жагына, No Frost системанын аба каналдарын жаппай, тыкыз койбоңуз;

– сол капталдагы үстүнкү айнек текчеге жакын 6чү сүрөттө көрсөтүлгөндөй турган температура көрсөткүчүнө желөчү болбоңуз;

– тоңдургучтун астына астыңкы себетисиз койбоңуз.

Бул талаптар аткарылбоосу электро-кубаттын ашыкча сарпталышына алып келет.

3.1 Жогорку айнек-текчеге азыктарды жүктөө үчүн, 7-сүрөткө ылайык панелди анын горизонталдуу абалда фиксациясына чейин көтөрүү керек.

3.2 Тоңдургучтун эшигинде жайгашкан Slim Space чуңкурчалары чоң эмес таңгактардагы көбүнчө колдонулуучу тоңдурулган азыктарды аз мөөнөткө сактоо үчүн ылайыкташтырылган.

Чуңкурчаны (8-сүрөт) алуу үчүн аны эки кол менен өйдө көтөрүп, эшикке карматылган элементтеринен оюктарды бошотуу керек.

3.3 Максималдуу сандагы тоңдурулган азыктарды сактоо үчүн тоңдургучтун ичинен себеттерди (төмөнкүдөн башкасын), панельди, айнек-текчелерди жана Slim Space чуңкурчаларын алып чыгаруу сунушталат.

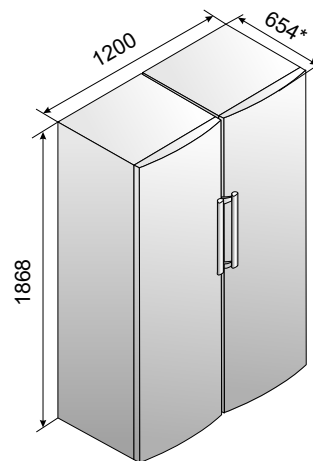
3.4 Музду даярдоонун алдында тоңдургучтун ичине формаларга сууну куюп койгондон кийин «Супертоңдуруу» функциясын иштетип койгула.

4 SIDE BY SIDE МУЗДАТКЫЧ ЖАНА ТОҢДУРГУЧТУН КОМБИНАЦИЯСЫ

4.1 Side by side комбинациясы (жанаша) – бул X-1602-XXX муздаткыч жана M-7606-XX2-N тоңдургуч бөлүктөрдүн айкалышы, бир эле түстө.

4.2 Монтаждоочу бөлүктөрдүн комплекси жана монтаждоо боюнча нускама M-7606-XX2-N тоңдургучтарынын тапшыруу комплекси кирет.

4.3 Side by side комбинациясынын габариттик өлчөмдөрү 9-сүрөттө миллиметр менен келтирилген.



* Өлчөмү арткы таянычтарды эске алуу менен көрсөтүлгөн

9-сүрөт – Side by side комбинациясынын габариттик өлчөмдөрү

5 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

5.1 Техникалык мүнөздөмөлөрүнүн жана курамындагы буюмдардын аталыштары 2- жана 3-таблицада көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында ушул аталыштар орус тилинде келтирилген жана параметрлердин маанилери жана курамындагылардын саны көрсөтүлгөн.

5.2 Таблицадагы маалыматтар 10-сүрөткө ылайык буюмда орус тилинде берилген.

2-таблица – Техникалык баракча

АТАЛЫШЫ		Мааниси	
Товардык белгиси		Сыпаттамага ылайык келген белгилер кепилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн	
Модель			
Муздатуучу шаймандын категориясы ¹⁾			
Энергетикалык эффективдүүлүктүн классы ²⁾			
Айлана чөйрөнүн температурасы плюс 25 °С, кВт•с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу керектөө ³⁾			
Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм ³			
Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)			
Тоңдуруучу бөлүмдөгү азык-түлүктүн температурасын жогорулатуунун номиналдык убактысы саатына минус 18 °С дан минус 9 °С га чейин			
Айлана чөйрөнүн температурасы плюс 25 °С дан кг/күнүнө болгон учурда тоңдуруучу номиналдык касиети			
Климатикалык классы ⁴⁾			
Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт			
Кошулуучу шайман			
Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм ³			
Сактоого жарактуу номиналдуу аянт, дм ²			
Габариттик өлчөмдөр, мм	бийиктиги		
	кеңдиги		
	тереңдиги		
Нетто салмагы кг, андан ашык эмес			
Тоңдурулган азык-түлүктү сактоо температурасы, °С, жогору эмес			
Күмүш камтуусу, г			
Алтын камтуусу, г			
¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 ылайык аныкталган. ²⁾ А+++ тартып (эң эффективдүүсү) G чейин (эффектиси азыраагы). ³⁾ Электр энергиясын керектөөсү 24 саатын ичинде өткөрүлүүчү стандарттуу сыноонун натыйжасына негизделген. Факт жүзүндөгү колдонуу муздатуучу шаймандын колдонулушуна жана кайсы жерге орнотулгандыгына көз каранды болот. ⁴⁾ Шайман айлана чөйрөнүн температурасы плюс 10 °С дан плюс 43 °С га чейин колдонууга ылайыкталган. Эскертүү – Параметрлердин маанисин аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар менен жүргүзүлөт.			

3-таблица – Курамындагылар

АТАЛЫШЫ	Саны, д.
Панель	Кепилдик картасында көрсөтүлгөн
Себет	
Себет (мөмөлөрдү жана башка майда продукттарды тоңдуруу үчүн)	
BIG BOX себети	
Себет (төмөнкү)	
Айнек-текче (жогорку)	
Айнек-текче	
Slim Space чуңкур идиши	
Арткы таянычы	

ATLANT	
Моделдин белгилениүүсү жана буюмдун аткарылышы	Номиналдуу жалпы көлөмү брутто, дм ³ : Номиналдуу пайдалуу көлөмү, дм ³ : Номиналдуу тоңдуруу мүмкүндүгү: Номиналдуу ток:
Буюмдун климаттык классы	Эрүү системасынын номиналдуу керектелүүчү кубаттуулугу: Хладагент: R600a/Көбүктөндүрүүчү: C-Pentane
Нормативдүү документ	Хладагенттин массасы: Беларусь Республикасында даярдалган «АТЛАНТ» ЖАК, Жеңүүчүлөр пр-ти, 61, Минск ш.
Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы	
Шайкештигинин белгиси	

10-сүрөт – Таблица